

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Toaster



MODELL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Geräts sorgfältig und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Prüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
3. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie stets die Griffe oder Regler.
4. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder jegliche andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Wird ein elektrisches Gerät von Kindern bzw. in der Nähe von Kindern verwendet, ist es notwendig, dies zu beaufsichtigen.
6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist oder wenn eine sonstige Störung vorliegt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
8. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über Tisch- oder Arbeitsflächenkanten hängt und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
9. Das Gerät darf nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektroherden sowie in oder in der Nähe von Backöfen platziert werden.
10. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
11. Geben Sie keine übergroßen Lebensmittel, Metallfolien oder Utensilien in das Gerät, da sonst die Gefahr eines Stromschlags oder Feuers besteht.
12. Brot ist brennbar. Platzieren Sie das Gerät daher nicht in der Nähe oder unterhalb von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien. Beaufsichtigen Sie das Gerät, während es in Betrieb ist.
13. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
14. Versuchen Sie nicht, Lebensmittel aus dem Gerät zu entfernen, während dieses in Betrieb ist.
15. Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Entnehmen der Brotwaren vorsichtig.
16. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet

werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

17. Bewahren Sie das Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

18. Warnung: Wenn die Brotscheiben kürzer als 85 mm sind, seien Sie beim Entnehmen der Brotwaren vorsichtig, um sich nicht zu verbrennen.

19. Das Gerät darf nicht mithilfe einer Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung betrieben werden.

20. Verwenden Sie das Gerät nicht im Außenbereich.

21. Das Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und Bereiche wie die folgenden bestimmt:

- Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- landwirtschaftliche Betriebe;
- Hotels, Motels und andere Wohneinrichtungen (verwendet von Gästen bzw. Bewohnern);
- Frühstückspensionen.

22. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.

MACHEN SIE SICH MIT IHREM TOASTER VERTRAUT



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Aufgrund von Fertigungsrückständen bzw. Ölrückständen im Gerät oder am Heizelement, kommt es beim ersten Gebrauch üblicherweise zu einer Geruchsentwicklung. Das ist normal und passiert nicht mehr, nachdem Sie das Gerät ein paar Mal verwendet haben. Es wird empfohlen, das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme gemäß den folgenden Schritten zu betreiben, aber noch keine Brotscheiben in das Gerät zu geben. Lassen Sie anschließend das Gerät abkühlen und toasten Sie die erste Brotscheibe.

GEBRAUCH

1. Geben Sie eine Brotscheibe in den Toastschlitz. Sie können maximal 2 Brotscheiben

gleichzeitig toasten. Wenn Sie nur eine Seite der Brotscheibe oder unregelmäßig geformtes Brot toasten möchten, verwenden Sie dafür den Brötchenaufsatz. Mit diesem können Sie nur eine Brotscheibe auf einmal toasten. Um den Brötchenaufsatz zur Verwendung nach oben zu ziehen, betätigen Sie den Hebel am Brötchenaufsatz. Platzieren Sie dann das Brot darauf. Drücken Sie den Brötchenaufsatz nach Verwendung wieder nach unten.

HINWEIS: 1) Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass die Krümelschublade korrekt eingesetzt ist.

2) Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie auf dem Brötchenaufsatz Brot toasten.

2. Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.

3. Stellen Sie den Bräunungsstufenregler auf die gewünschte Bräunungsstufe ein. Das Gerät verfügt über 7 Bräunungsstufen (siehe Abb. 1). Die niedrigste Stufe „1“ ist für hellbraun und die höchste Stufe „7“ ist für dunkelbraun. Wenn Sie die mittlere Bräunungsstufe wählen, wird die Brotscheibe goldbraun getoastet.

HINWEIS: 1) Wenn Sie anstelle von 2 Brotscheiben nur 1 Brotscheibe toasten, ist die Bräunung bei gleicher Stufe intensiver.

2) Wenn Sie mehrmals nacheinander toasten, wird die Bräunung bei gleicher Stufe immer intensiver.

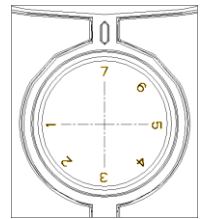


Abb. 1

3) Auf der 2. Bräunungsstufe können Sie das Brot auf dem Brötchenaufsatz goldbraun toasten.

4. Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten, bis er einrastet. Das Anzeigelicht der **Stopptaste** leuchtet auf und der Toastvorgang beginnt.

HINWEIS: Der Schiebeschalter rastet nur ein, wenn das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.

5. Sobald die Brotwaren gemäß der gewählten Bräunungsstufe getoastet wurden, wird der Schiebeschalter automatisch nach oben gefedert. Sie können den Schiebeschalter auch ein wenig nach oben heben, um die Brotwaren leichter zu entnehmen (siehe Abb. 2).

HINWEIS: Sie können während des Toastvorgangs die Bräunung des Brotes im Auge behalten. Sobald der gewünschte Bräunungsgrad erreicht ist, können Sie die Stopptaste jederzeit betätigen. Heben Sie jedoch niemals den Schiebeschalter, um den Toastvorgang abubrechen.

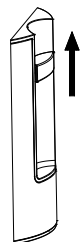


Abb. 2

6. Wenn Sie gefrorene Brotwaren toasten möchten, betätigen Sie die **Auftautaste**. Das Anzeigelicht der **Auftautaste** leuchtet auf. Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad ein und drücken Sie den Schiebeschalter nach unten, bis er einrastet. In diesem Modus werden die Brotwaren bis zum gewünschten Bräunungsgrad getoastet.
7. Wenn Sie kalt gewordene, getoastete Brotwaren aufwärmen möchten, betätigen Sie die **Aufwärmaste**. Das Anzeigelicht der **Aufwärmaste** leuchtet auf. Drücken Sie den Schiebeschalter nach unten, bis er einrastet. In diesem Modus ist die Dauer des Toastvorgangs nicht einstellbar. Sobald die Zeit abgelaufen ist, wird der Schiebeschalter automatisch nach oben gefedert und der Aufwärmvorgang ist abgeschlossen.

VORSICHT

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Wenn das Gerät anfängt zu rauchen, drücken Sie die **Stopptaste**, um den Toastvorgang sofort abubrechen.
3. Vermeiden Sie es, Brotwaren mit schmelzenden Zutaten wie Butter zu toasten.
4. Versuchen Sie niemals, im Toastschlitz festsitzende Brotwaren aus dem Gerät zu entfernen, ohne zuvor den Netzstecker zu ziehen. Achten Sie beim Entfernen der Brotwaren darauf, den Mechanismus im Inneren sowie die Heizelemente nicht zu beschädigen.
5. Die Toastschlitze sind nur für das Toasten von gewöhnlichen Brotscheiben geeignet. Geben Sie unregelmäßig geformte Brotwaren oder runde Brotwaren auf den Brötchenaufsatz.
6. Um eine gleichmäßige Bräunung bei mehreren Toastvorgängen zu erzielen, warten Sie nach jedem Toastvorgang mindestens 30 Sekunden. So kann sich die Bräunungsgradkontrolle automatisch zurückstellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Wischen Sie die äußeren Flächen mit einem weichen trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Metallpolitur.
3. Ziehen Sie die Krümelschublade auf der unteren Seite des Geräts heraus und entleeren

Sie sie. Wenn das Gerät häufig verwendet wird, sollten Brotkrümel mindestens einmal pro Woche entfernt werden. Achten Sie darauf, dass die Krümelschublade korrekt eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

4. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gelagert werden soll, kann das Netzkabel auf der Unterseite aufgewickelt werden.

Technische Daten

Spannung: 220–240 V Wechselstrom, 50–60 Hz Leistung: 1000 W



UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten, um den Umwelteinfluss zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und um Deponien zu vermeiden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

opinkovač



MODEL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Před prvním použitím si prosím pozorně přečtete tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější referenci.

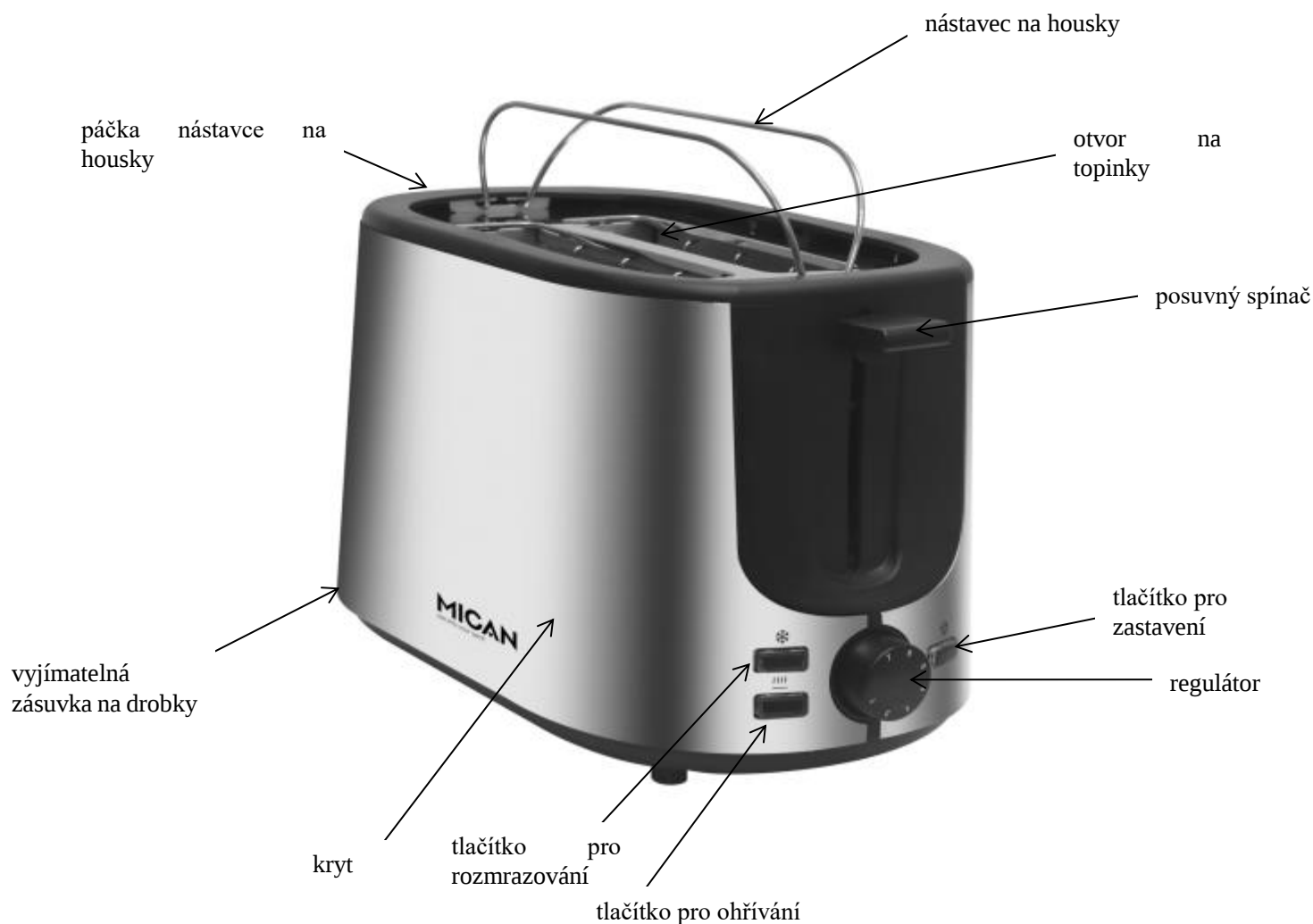
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je nutné dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Zkontrolujte, zda údaj o voltech na spotřebiči souhlasí s místním síťovým napětím.
3. Nedotýkejte se horkých ploch. Používejte madla a ovládací prvky.
4. Napájecí kabel, zástrčku ani jakékoliv jiné díly spotřebiče neponořujte do vody nebo jiných kapalin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
5. Používá-li se elektrický spotřebič dětmi nebo v jejich blízkosti je nutné toto brát na vědomí.
6. Po použití a před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
7. Nepoužívejte přístroj, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka jsou poškozené nebo nějakou jinou poruchu. Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaný odborník.
8. Síťový kabel nesmí viset přes hrany stolů nebo pracovních desek a nesmí přijít do styku s horkými povrchy.
9. Spotřebič neumísťujte na plynový nebo elektrický sporák, do jejich blízkosti nebo do blízkosti trouby.
10. Spotřebič používejte pouze k danému účelu.
11. Do spotřebiče nevkládejte příliš velké potraviny, kovové fólie nebo náčiní, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
12. Chléb je hořlavý. Spotřebič proto neumísťujte do blízkosti závěsů, nebo jiných hořlavých materiálů. Spotřebič v chodu mějte pod dohledem.
13. Používání příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést ke zranění.
14. Neodstraňujte potraviny ze spotřebiče během provozu.
15. Při odebírání pečiva buďte opatrní, abyste nedošlo ke zranění.
16. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a o souvisejícím nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly starší 8 let a pod dozorem.
17. Uchovávejte výrobek a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

18. Varování: Pokud jsou plátky chleba kratší než 85 mm, buďte opatrní při jejich odebírání, abyste se nepopálili.
19. Spotřebič nesmí být provozován pomocí časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
20. Spotřebič nepoužívejte venku.
21. Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a v následujících oblastech:
- v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - v zemědělských provozovnách;
 - v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních (které používají hosté popř. obyvatelé);
 - v penzionech.
22. Návod uschovejte pro pozdější referenci.

SEZNAMTE SE V TOPINKOVAČEM



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Kvůli zbytkům z výroby, resp. zbytkům oleje ve výrobku nebo na topném článku se při prvním použití obvykle vytváří zápach. To je normální a po několikerém použití tento efekt zmizí. Při prvním spuštění se doporučuje provozovat spotřebič podle následujících kroků, ale zatím do něj nevkládejte žádné plátky chleba. Poté nechejte spotřebič vychladnout a opečte první plátek chleba.

POUŽITÍ

1. Do otvoru na topinky vložte plátek chleba. Můžete opékat maximálně 2 plátky chleba současně. Pokud chcete opéct pouze jednu stranu krajíce chleba nebo chleba

nepravidelného tvaru, použijte k tomu nástavec na opékání housek. Díky tomu můžete najednou opékat pouze jeden krajíc chleba. Chcete-li nástavec na housky vytáhnout k použití, použijte páčku na nástavci na housky. Poté na něj položte chléb. Po použití zatlačte nástavec na housky zpět dolů.

UPOZORNĚNÍ: *Před použitím se ujistěte, že je správně zasunutá zásuvka na drobků.*

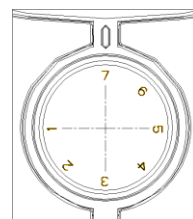
2) Před opékáním chleba na nástavci na housky nechte spotřebič zcela vychladnout.

2. Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

3. Nastavte regulátor výkonu na požadovaný stupeň opečení. Spotřebič má 7 stupňů opečení (viz obr. 1). Nejnižší stupeň "1" je pro světle hnědou a nejvyšší stupeň "7" pro tmavě hnědou barvu. Pokud zvolíte prostřední stupeň výkonu, opeče se plátek chleba dozlatova.

UPOZORNĚNÍ: *1) Jestliže budete namísto dvou plátků chleba opékat pouze jeden, je zhnědnutí na stejném stupni výkonu intenzivnější.*

2) Pokud opékáte několikrát za sebou, je zhnědnutí na stejném stupni výkonu stále intenzivnější.



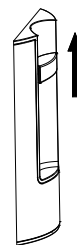
Obr. 1

3) Na druhém stupni opečení lze plátky chleba na nástavci na housky opéct dozlatova.

4. Zatlačte posuvný spínač směrem dolů, dokud nezaskočí. Rozsvítí se kontrolka tlačítka stop a spustí se opékání.

UPOZORNĚNÍ: *Posuvný spínač se zapne pouze tehdy, když je přístroj připojen k elektrické síti.*

5. Jakmile je pečivo opečeno na požadovaný stupeň, odsune pružina posuvný spínač automaticky nahoru. Posuvný spínač můžete i lehce nadzvednout, abyste mohli pečivo snadno (Obr. 2) odebrat.



Obr. 2

UPOZORNĚNÍ: *Během opékání můžete zhnědnutí sledovat. Jakmile je dosaženo požadované zhnědnutí, můžete kdykoliv stisknout tlačítko stop. Opékání však nikdy neukončujte nadzvednutím posuvného spínače.*

6. Pokud chcete opékat zmražené pečivo, stiskněte **rozmrazovací tlačítko**.

Rozsvítí se kontrolka **rozmrazovacího tlačítka**. Nastavte požadovaný stupeň výkonu a zatlačte posuvný spínač směrem dolů, dokud nezaskočí. V tomto režimu se pečivo opeče do požadovaného stupně zhnědnutí.

7. Pokud chcete ohřát vychladlé opečené pečivo, stiskněte **ohřívací tlačítko**. Rozsvítí se kontrolka **ohřívacího tlačítka**. Zatlačte posuvný spínač směrem dolů, dokud nezaskočí. V tomto režimu nelze nastavovat dobu opékání. Jakmile doba uplyne, odsune pružina posuvný spínač automaticky nahoru a ohřívání je ukončeno.

POZOR

1. Před použitím spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Pokud se ze spotřebiče začne kouřit, opékání okamžitě zastavte **tlačítkem stop**.
3. Před opékáním na pečivo nenanášejte přísady, které se rozpouštějí, např. máslo.
4. Před odstraňováním uvízlého pečiva z otvoru na topinky vždy nejdříve vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Při odstraňování pečiva dbejte na to, abyste nepoškodili mechanismus uvnitř spotřebiče a topné články.
5. Otvory na topinky jsou vhodné pouze pro opékání běžných plátků chleba. Pečivo jiného tvaru nebo kulaté pečivo pokládejte na nástavec na housky.
6. Jestliže opékáte několikrát za sebou a chcete docílit stejného zhnědnutí, počkejte po každém opékání minimálně 30 sekund. Tak lze automaticky vrátit kontrolu stupně zhnědnutí na původní úroveň.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

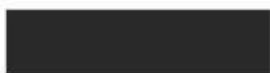
1. Před čištěním nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte spotřebič zcela vychladnout.
2. Otřete vnější plochy měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte leštidla na kov.
3. Vytáhněte zásuvku na drobky na spodní straně spotřebiče a vyprázdněte ji. Pokud spotřebič používáte často, odstraňujte drobky minimálně jednou za týden. Před dalším použitím spotřebiče se ujistěte, že je správně zasunutá zásuvka na drobky.
4. Pokud se přístroj nepoužívá nebo má být uložen, lze síťový kabel navinout na spodní stranu.

Technické údaje

Napětí: 220– 240 V střídavý proud, 50– 60 Hz Výkon: 1 000 W



EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



Zde uvedený a na spotřebiči umístěný symbol znamená, že byl spotřebič klasifikován jako elektrický a elektronický spotřebič. Po skončení životnosti produktu ho nelikvidujte společně s jiným domácím či průmyslovým odpadem.

Směrnice EU o elektronických a elektrických spotřebičích (2012/19/EU) byla zavedena, aby byly produkty optimálně recyklovány za pomoci dostupných recyklačních metod a aby se tak minimalizoval negativní dopad na životní prostředí, regulovalo se zacházení s nebezpečnými látkami a zamezilo se skládkám. Pro informace o správné likvidaci elektronických nebo elektrických spotřebičů kontaktujte prosím Vaši komunální správu.

SE BRUKSANVISNING

rödrost



MODELL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Vänligen läs denna bruksanvisning noggrant före första användning och spara den för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av elektriska produkter är det viktigt att grundläggande säkerhetsregler följs. Vi har här nedan beskrivit några av dessa regler.

1. Läs noga igenom alla anvisningar.
2. Spänningen i volt som anges på apparaten måste stämma överens med spänningen i elnätet den ansluts till.
3. Rör aldrig heta ytor. Använd bara apparatens handtag och reglage.
4. Doppa aldrig strömsladden, stickproppen (kontakten på sladden) eller någon annan del av apparaten i vatten eller annan vätska eftersom det kan orsaka elektrisk fara genom strömstöt.
5. Du måste hela tiden hålla uppsikt över situationen om en elektrisk apparat används nära barn eller andra ömtåliga personer.
6. Dra alltid stickproppen ur eluttaget när du inte ska använda apparaten längre och när du ska göra rent den.
7. Använd inte apparaten om nätsladden eller dess stickpropp (kontakten) är skadad eller om annan störning föreligger. Om strömsladden är skadad ska den åtgärdas av tillverkaren, återförsäljare eller annan behörig fackman.
8. Se till att nätsladden inte hänger över bords- eller annan kant och att den inte kommer i kontakt med varma ytor.
9. Placera apparaten aldrig ovanpå eller nära gasspis eller elspis och inte heller inuti eller nära ugn.
10. Använd apparaten endast för avsett ändamål.
11. För stora livsmedel, metallfolier eller redskap får aldrig placeras i apparaten, eftersom det kan leda till elektrisk fara genom strömstöt eller brand.
12. Bröd kan antändas och börja brinna. Därför ska brödrosten aldrig placeras nära eller under gardin eller annat brännbart material. Lämna brödrosten aldrig utan uppsikt när den är igång.
13. Använd bara tillbehör som tillverkaren rekommenderar. Annars finns risk att du skadar dig själv eller annan.
14. Försök aldrig ta ut bröd eller annat ur brödrosten när den fortfarande är igång.
15. Var försiktig när du tar ut (rostat) bröd ur brödrosten. Annars finns risk att du skadar dig själv eller annan.

16. Barn från 8 års ålder och person med begränsande funktionsvariation ifråga om fysisk, perceptiv och/eller kognitiv förmåga eller med bristfällig erfarenhet och kunskap, får endast använda denna apparat under uppsikt eller efter att ha blivit undervisad om hur den ska användas på ett säkert sätt och efter ha förstått vilka faror som kan uppstå i samband därmed. Barn får inte leka med brödrosten. Endast barn äldre än 8 år och under uppsikt av en vuxen person får rengöra eller sköta denna produkt.

17. Förvara apparaten och strömsladden utom räckhåll för barn under 8 år.

18. Varning! Om brödsnivorna är kortare än 85 mm, finns risk för brännskada när de ska tas ut ur brödrosten. Var därför extra försiktig då.

19. Denna apparat får ej användas tillsammans med automatisk timer eller separat fjärrkontroll.

20. Brödrosten får inte användas utomhus.

21. Apparaten är avsedd att användas i vanligt hushåll och i följande miljöer:

- personalkök i affär, på kontor eller annan arbetsmiljö
- lantbruksanläggning
- hotell, motell eller annat bostadsrum (avsedd för gäster eller boende)
- pensionat med frukost.

22. Spara denna bruksanvisning.

LÄR KÄNNA DIN NYA BRÖDROST!



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Första gången brödrosten används, kan det lukta lite. Det är helt normalt och beror på att olja och andra produktionsrester kan finnas kvar på värmeelementen eller andra delar. Lukten försvinner efter några användningar. Vi rekommenderar att du första gången använder brödrosten så som beskrivs här nedan, men inte lägger i något bröd. Låt sen apparaten svalna innan du gör ditt första riktiga rostbröd.

ANVÄNDNING

1. Sätt in en skiva bröd i brödfacket. Om du vill, kan du rosta 2 brödskeivor samtidigt.

Använd bullvärmaren om du bara vill rosta ett bröd på ena sidan eller om du vill rosta

ett bröd med oregelbunden form. På bullvärmaren kan du endast rosta ett (1) bröd åt gången. När du vill använda bullvärmaren, drar du upp stället med spaken. Sen kan du lägga brödet ovanpå. Använd spaken för att trycka ned bullvärmaren när du inte ska använda stället längre.

Obs! 1) Kolla att smulbrickan sitter rätt, innan du använder brödrosten.

2) Låt alltid brödrosten svalna helt, innan du använder bullvärmaren.

2. Sätt in stickproppen (kontakten på sladden) i ett eluttag.

3. Välj rostningstid med inställningsvredet. Du kan välja mellan sju olika rostningstider. (Se bild 1.) På den lägsta nivån (1) blir brödet endast mycket ljust rostat, på högsta nivån (7) blir brödet mycket mörkt rostat. Välj en medelnivå om du vill att brödet ska bli gyllenbrunt rostat.

Obs!: 1) Om du endast rostar 1 brödskiva blir den skivan – vid samma inställning – något brunare än om du rostar 2 brödskivor samtidigt.

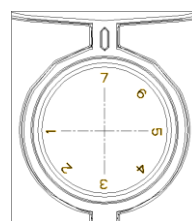


Bild 1

2) Om du rostar flera bröd i tät följd, blir senare rostade bröd

– vid samma inställning – allt mörkare.

3) Om du använder bullvärmaren blir brödet gyllenbrunt rostat om du väljer tidsnivå 2.

4. Tryck ned brödfacksspaken så att den fastnar i nedtryckt läge. **Stoppknappens** lampa tänds och brödet rostar.

Obs! Brödfacksspaken fastnar bara i nedtryckt läge om brödrosten är ansluten till elnätet.

5. När inställd rostningstid har gått ut, lossnar brödfacksspaken automatiskt och brödfacket med rostat bröd fjädrar uppåt. Du kan sen för hand lyfta upp spaken lite till, så att det blir enklare att plocka ut de rostade bröden. (Se bild 2.)

Obs! Du behöver inte vänta på den automatiska avslutningen av rostningen. Om du håller koll på brödets rostning kan du trycka på stoppknappen när du tycker att färgen ser fin ut. Men använd stoppknappen, dra aldrig i brödfacksspaken, när du vill avbryta rostningen.



Bild 2

6. Tryck på **knappen upptining** om du vill rosta fruset bröd. Lampan i **knappen upptining** tänds då. Välj sedan önskad tid med vredet. Tryck ned brödfacksspaken så att den fastnar i nedtryckt läge. Med denna kombinationsinställning blir ditt frusna bröd rostat till önskad färg.

7. Du kan även värma bröd som är rostat men har svalnat. Tryck då på **knappen uppvärmning**. Lampan i **knappen uppvärmning** tänds då. Tryck ned brödfacksspaken så att den fastnar i nedtryckt läge. I uppvärmningsläge kan rostningstid inte väljas. När uppvärmningen är klar, lossnar brödfacksspaken automatiskt och brödfacket med uppvärmt bröd fjädrar uppåt.

VARNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial, innan du använder apparaten.
2. Tryck snabbt på **stoppknappen** om det kommer rök från apparaten.
3. Rosta inte bröd med smör eller annat pålägg som kan smälta.
4. Om du tänker plocka ut bröd eller annat som sitter fast i ett brödfack, **MÅSTE DU ALLTID FÖRST DRA UT STICKPROPPEN UR ELUTTAGET**, innan du gör det. När du sen plockar ut det som sitter fast i brödfacket, är det viktigt att du varken skadar den inre mekaniken eller värmeelementen.
5. Brödfacken är dimensionerade för rostning av vanliga brödskivor. Brödskivor med oregelbunden form och runda bröd ska rostas på bullvärmarens ställ.
6. Om du vill få samma rostningsfärg på flera brödskivor som rostas i följd, måste du låta brödrosten svalna minst 30 sekunder mellan varje rostning. Då sker en automatisk återställning som ser till att alla bröd får samma rostningsfärg.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

1. Dra alltid ut stickproppen ur eluttaget och låt brödrosten svalna helt, innan du rengör den.
2. Torka av brödrostens hölje med en mjuk, något fuktig trasa. Använd inte polermedel avsedd för metallytor.
3. Dra ut smulbrickan nedtill på brödrosten och töm den. Om rostar mycket bröd, bör smulbrickan tömmas minst en gång i veckan. Kolla att du har satt tillbaka smulbrickan på rätt sätt, innan du använder brödrosten igen.
4. När du inte ska använda brödrosten eller tänker ställa undan den ett tag, kan du linda upp sladden på apparatens undersida.

Tekniska specifikationer

Spänning: 220–240 V växelström, 50–60 Hz Effekt: 1000 W



MILJÖVÄNLIG HANTERING AV UTTJÄNTA PRODUKTER



Denna symbol, som du även hittar på apparaten, betyder att den klassificeras som elektrisk eller elektronisk apparat. Det är inte tillåtet att slänga uttjänt apparat osorterat i hushålls- eller annat deponiavfall.

EU-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (2012/19/EU) syftar till återvinning av produkter med bästa tillgängliga återanvändnings- och återvinningsmetoder för att minska negativ påverkan på miljön, hantera farliga ämnen och förhindra soptippar. Kontakta din lokalt ansvariga organisation om du vill veta mer om hur uttjänta elektriska eller elektroniska apparater ska hanteras på rätt sätt.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Hriankovač



MODEL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho, aby ste si ho neskôr v prípade potreby mohli opätovne prečítať.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických spotrebičov treba dodržiavať základné bezpečnostné pokyny vrátane nasledujúcich:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Skontrolujte, či napätie na spotrebiči zodpovedá miestnemu sieťovému napätiu.
3. Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Vždy používajte rukoväte alebo regulátory.
4. Napájací kábel, zástrčku alebo iné diely spotrebiča neponárajte do vody alebo iných kvapalín, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
5. V prípade, že elektrický spotrebič používajú deti alebo sa používa v blízkosti detí, treba na ne dohliadať.
6. Po použití alebo pred čistením spotrebiča vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
7. Keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka alebo spotrebič preukazuje nejakú chybu, prestaňte ho používať. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
8. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez hrany stola alebo pracovnej plochy a neprichádza do kontaktu s horúcimi povrchmi.
9. Spotrebič nekladte na plynové alebo elektrické sporáky a rúry ani ho neumiestňujte do ich blízkosti.
10. Spotrebič používajte len na stanovený účel.
11. Nekladte do spotrebiča príliš veľké potraviny, kovové fólie alebo kuchynské pomôcky, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
12. Chlieb môže zhorieť. Preto spotrebič neumiestňujte pod závesy a iné horľavé materiály ani do ich blízkosti. Keď je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
13. Použitie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca, môže spôsobiť zranenia.
14. Keď je spotrebič v prevádzke, nepokúšajte sa z neho vyťahovať potraviny.
15. Pri vyberaní pečiva buďte opatrný/-á, aby ste sa nezranili.
16. Spotrebič môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu smú vykonávať deti len v prípade, že sú staršie ako osem rokov a sú pod dozorom.
17. Spotrebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako osem rokov.

18. Varovanie! V prípade, že sú krajce chleba menšie ako 85 mm, buďte pri ich vyberaní opatrný/-á, aby ste sa nepopálili.
19. Nespúšťajte spotrebič pomocou časového spínača alebo samostatného diaľkového ovládača.
20. Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
21. Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a v nasledujúcich oblastiach:
- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných prostrediach;
 - poľnohospodárske podniky;
 - hotely, motely a iné ubytovacie zariadenia (využívané hosťami alebo ich obyvateľmi);
 - penzióny poskytujúce raňajky.
22. Návod na použitie uschovajte, aby ste si ho neskôr v prípade potreby mohli opätovne prečítať.

ZOZNÁMTE SA SO SVOJÍM HRIANKOVAČOM



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pri prvom použití zvyčajne vznikne zápach z dôvodu výrobných alebo olejových zvyškov v spotrebiči alebo na vyhrievacom telese. Je to normálny jav a po niekoľkých použitíach sa už zápach nebude vytvárať. Pri prvom použití odporúčame uviesť spotrebič do prevádzky podľa nasledujúcich pokynov, ale zatiaľ bez vloženia pečiva. Následne nechajte spotrebič vychladnúť a potom doň vložte prvý krajec chleba.

POUŽITIE

1. Vložte krajec chleba do otvoru na opekanie pečiva. Opekať môžete naraz maximálne dva krajce chleba. Keď chcete opiecť len jednu stranu krajca chleba alebo chlieb

nepravidelného tvaru, použite nadstavec na pečivo. V ňom môžete piecť len jeden krajec chleba. Keď chcete vytiahnuť nadstavec na pečivo, použite páku nadstavca na pečivo. Potom vložte chlieb do nadstavca a nakoniec zatlačte nadstavec na pečivo nadol.

UPOZORNENIE! 1) Pred použitím skontrolujte, či je zásobník na omrvinky správne zasunutý.

2) Predtým, ako začnete chlieb opekať, nechajte spotrebič vychladnúť.

2. Zapojte zástrčku do zásuvky.

3. Nastavte regulátor opekania na požadovaný stupeň. Spotrebič má sedem stupňov opekania (viď obr.

1). Pri najnižšom stupni „1“ sa chlieb opečie do svetlohnedá a najvyššom stupni „7“ do tmavohneda. Keď zvolíte stredný stupeň opekania, chleba sa opečie do zlatista.

UPOZORNENIE! 1) Pri opekaní jedného krajca chleba namiesto dvoch krajcov je intenzita opekania na tom istom stupni vyššia.

2) Vždy, keď ho budete viackrát opekať, bude intenzita opekania na rovnakom stupni vyššia.

3) Na druhom stupni opečiete krajec chleba do zlatista, keď ho dáte do nadstavca na pečivo.

4. Tlačte ovládaciu páku nadol, kým nazapadne na svoje miesto. Po rozsvietení kontrolnej žiarovky **tlačidla zastavenia** sa hriankovač spustí.

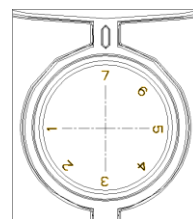
UPOZORNENIE! Ovládacia páka zapadne na svoje miesto len vtedy, keď je spotrebič zapojený do elektrickej siete.

5. Po opečení krajcov chleba podľa nastaveného stupňa sa ovládacia páka automaticky vysunie nahor. Na ľahšie vybratie pečiva môžete ovládaciu páku posunúť trochu nahor (viď obr. 2).

UPOZORNENIE! Počas prevádzky môžete kontrolovať intenzitu opečenia.

Keď je chleba opečený podľa vašich predstáv, kedykoľvek môžete stlačiť tlačidlo zastavenia. Nikdy však nezdvíhajte ovládaciu páku pred ukončením cyklu.

6. Keď chcete opiecť mrazené pečivo, stlačte **tlačidlo na opekanie mrazeného pečiva**. Následne sa rozsvieti kontrolná žiarovka **tlačidla na opekanie mrazeného pečiva**. Nastavte požadovaný stupeň opekania a tlačte ovládaciu páku nadol, kým nezapadne na svoje miesto. V tomto režime bude pečivo opečené



Obr. 1



Obr. 2

podľa vašich predstáv.

7. Keď chcete ohriať vychladnuté hotové hrianky, stlačte **tlačidlo na ohriatie pečiva**. Následne sa rozsvieti kontrolná žiarovka **tlačidla na ohriatie pečiva**. Tlačte ovládaciu páku nadol, kým nezapadne na svoje miesto. V tomto režime nie je možné nastaviť čas prípravy hrianky. Po uplynutí času ohrievania sa ovládacia páka automaticky vysunie nahor a proces ohrievania je ukončený.

POZOR!

1. Predtým, ako začnete spotrebič používať, odstráňte všetok obalový materiál.
2. Keď spotrebič začne dymiť, stlačte **tlačidlo zastavenia**, aby ste zastavili proces opekania.
3. Do hriankovača nedávajte pečivo s prísadami, ktoré by sa mohli roztiecť, ako napr. maslo.
4. Nikdy sa nepokúšajte vyberať z otvoru na opečenie pečiva opečené pečivo, kým je ešte zástrčka zapojená v zásuvke. Pri vyberaní pečiva dbajte na to, aby ste nepoškodili vnútorný mechanizmus spotrebiča ani ohrievacie telesá.
5. Otvory na opečenie pečiva sú vhodné len na opečenie bežného pečiva. Keď je pečivo nepravidelného alebo okrúhleho tvaru, použite nadstavec na pečivo.
6. Keď chcete, aby bolo pečivo rovnomerne opečené pri viacerých cykloch opekania, počkajte medzi jednotlivými cyklami minimálne 30 sekúnd. Takto sa automaticky obnoví kontrola opekania pečiva.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

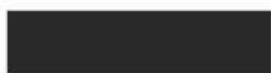
1. Pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky a spotrebič nechajte úplne vychladnúť.
2. Vonkajšie časti spotrebiča utrite mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte leštidlá na kovy.
3. Zo spodnej časti spotrebiča vytiahnite zásobník na omrvinky a vyprázdňte ho. Keď používate spotrebič často, mali by ste omrvinky odstraňovať minimálne raz týždenne. Predtým, ako spotrebič opäť použijete, skontrolujte, či je zásobník na omrvinky správne zasunutý.
4. V prípade, že spotrebič nepoužívate alebo ho chcete uskladniť, môžete napájací kábel oviť okolo spotrebiča na spodnej strane.

Technické údaje

Napätie: 220 – 240 V striedavý prúd, 50 – 60 Hz Výkon: 1 000 W



EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA



Tento symbol, ktorý sa nachádza na spotrebiči, znamená, že spotrebič je klasifikovaný ako elektrické alebo elektronické zariadenie a po skončení jeho životnosti nesmie byť likvidované spoločne s komunálnym alebo priemyselným odpadom.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ vstúpila do platnosti s cieľom recyklovať výrobky s využitím optimálnych procesov zhodnocovania a recyklácie, minimalizovať vplyv na životné prostredie, správne zaobchádzať s nebezpečnými látkami a zabráňovať skládkovaniu. V prípade ďalších informácií o správnej likvidácii elektrických a elektronických zariadení sa obráťte na miestne úrady.

SI NAVODILA ZA UPORABO

pekač



MODEL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Prosimo, da pred uporabo naprave natančno preberete ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

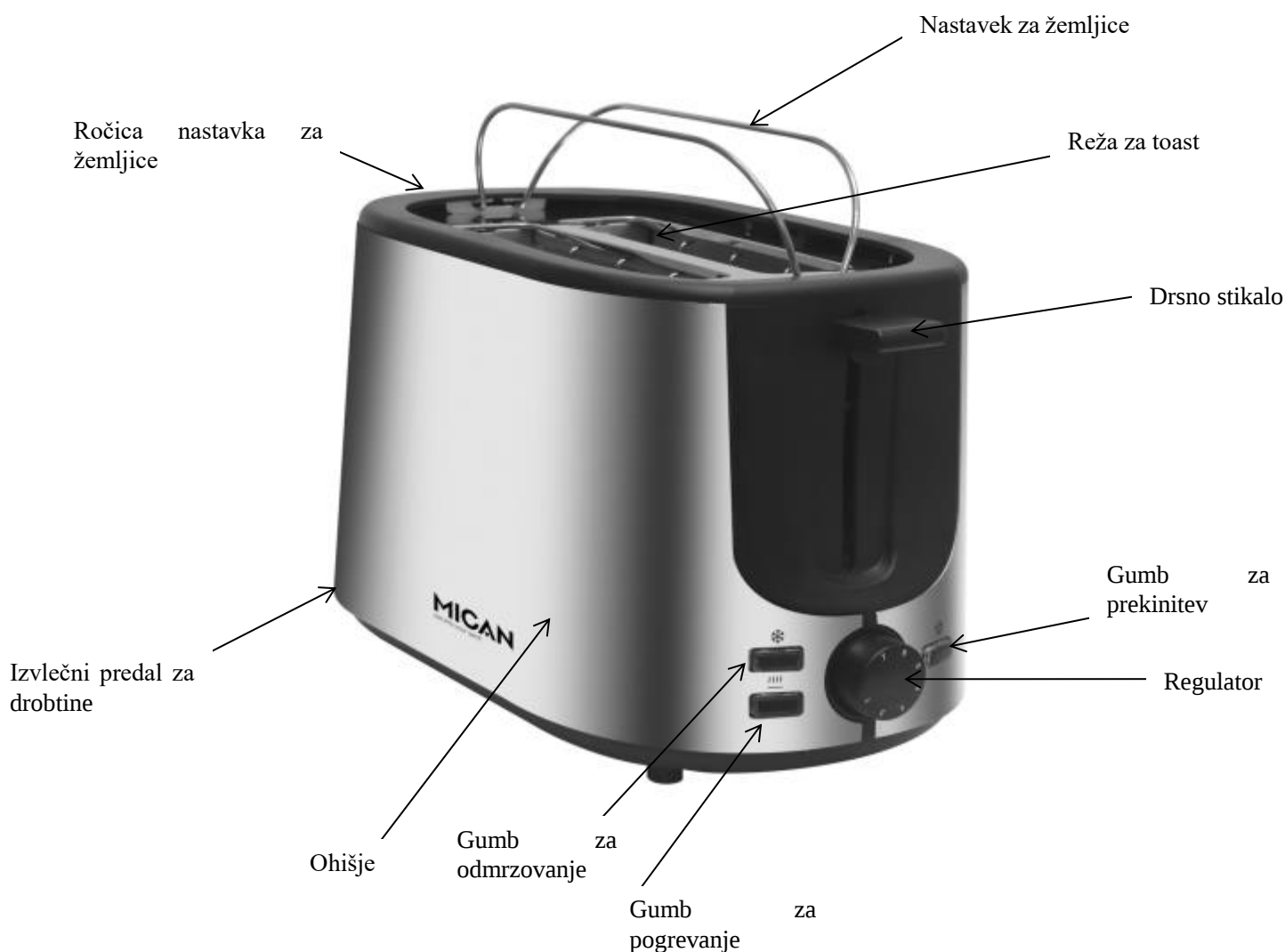
POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pri uporabi električnih produktov je potrebno upoštevati osnovna varnostna navodila, vključno z naslednjimi:

1. Preberite celotna navodila.
2. Preverite, ali se napetost, ki je navedena na napravi, ujema z napetostjo vašega električnega omrežja.
3. Ne dotikajte se vročih površin. Vedno uporabljajte ročaje ali pa regulatorje.
4. Da bi preprečili električni udar, kabla in vtiča ali drugih delov naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
5. Če električno napravo uporabljajo otroci oz. se naprava uporablja v bližini otrok, morajo biti ti pod nadzorom.
6. Po uporabi ali pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice.
7. Ne uporabljajte naprave, če sta kabel ali vtič poškodovana ali če je prišlo do drugih motenj. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali pa usposobljen električar.
8. Pazite, da kabel ne visi preko robov mize ali delovne površine in da ne pride v stik z vročimi površinami.
9. Naprave ne postavite na ali v bližino plinskega ali električnega štedilnika in v ali v bližino pečice.
10. Napravo uporabljajte izključno v predviden namen.
11. V napravo ne odlagajte prevelike hrane, kovinske folije ali pripomočkov, saj lahko to povzroči električni udar ali požar.
12. Kruh je gorljiv. Zato naprave ne postavljajte blizu ali pod zaveso ali druge vnetljive materiale. Med delovanjem nadzirajte napravo.
13. Uporaba dodatnih delov, ki jih ne priporoča proizvajalec, lahko privede do poškodb.
14. Ne poskušajte odstraniti hrane iz naprave, medtem ko deluje.
15. Da se izognete poškodbam, bodite previdni pri odstranjevanju kruha.
16. Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta aparat, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo aparata ter poznajo s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci; razen, če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

17. Napravo in njen kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
18. Opozorilo: Če so rezine kruha krajše od 85 mm, bodite previdni pri odstranjevanju kruha, da se ne zažgete.
19. Naprave ne smete vklopiti s stikalno uro ali z ločenim daljinskim upravljavcem.
20. Ne uporabljajte naprave na prostem.
21. Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in na sledečih območjih:
 - kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmetijska gospodarstva;
 - hoteli, moteli in druge bivanju namenjene ustanove (ki jih uporabljajo gostje oz. stanovalci);
 - prenočišča z zajtrkom.
22. Shranite ta navodila za uporabo.

SEZNANITE SE S SVOJIM OPEKAČEM



PRED PRVO UPORABO

Zaradi proizvodnih ostankov ali ostankov olja v napravi ali na grelnem elementu se ob prvi uporabi običajno pojavi vonj. To je normalno in se ne bo ponovilo, ko boste napravo nekajkrat uporabili. Ob prvi uporabi naprave priporočamo, da jo upravljate v skladu z naslednjimi koraki, vendar v napravo še ne dajajte rezin kruha. Nato pustite, da se naprava ohladi in potem popecite prvo rezino kruha.

UPORABA

1. V režo za toast položite rezino kruha. Istočasno lahko popečete največ 2 rezini kruha.

Če želite popeči samo eno stran rezine kruha ali kruh nepravilne oblike, uporabite

nastavek za žemljice. S tem lahko naenkrat popečete le eno rezino kruha. Če želite dvigniti nastavek za žemljice, uporabite ročico na nastavku za žemljice. Nato položite kruh na vrh. Po uporabi potisnite nastavek za žemljice nazaj navzdol.

OPOZORILO: 1) *Pred uporabo se prepričajte, da je predal za drobtine pravilno nameščen.*

2) *Pustite, da se naprava popolnoma ohladi, preden kruh popečete na nastavku za žemljice.*

2. Priključite vtič v vtičnico.

3. Nastavite regulator stopnje zapečenosti na zeleno stopnjo zapečenosti. Naprava ima 7 stopenj zapečenosti (glej sliko 1). Najnižja stopnja "1" je za svetlo rjavo, najvišja stopnja "7" pa za temno rjavo. Če izberete srednjo stopnjo zapečenosti, bo rezina kruha popečena zlato rjavo.

OPOZORILO: 1) *Če popečete samo 1 rezino kruha namesto 2, bo porjavitev na enaki stopnji intenzivnejša.*

2) *Če popečete večkrat zapored, bo porjavitev na enaki stopnji stopnji vedno bolj intenzivna.*

3) Na 2. stopnji pečenja lahko kruh na nastavku za žemljice popečete do zlato rjave barve.

4. Potisnite drsno stikalo navzdol, dokler se ne zaskoči. Kontrolna lučka **gumba za prekinitev** bo zasvetila in opekanje se bo začelo.

OPOZORILO: *Drsno stikalo se zaskoči samo, ko je naprava priključena na električno omrežje.*

5. Takoj, ko je kruh popečen v skladu z izbrano stopnjo zapečenosti, drsno stikalo samodejno skoči navzgor. Drsno stikalo lahko tudi nekoliko dvignete navzgor, da lažje odstranite kruh (glejte sliko 2).

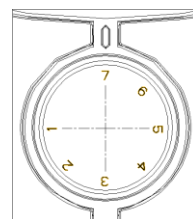
OPOZORILO: *Med opekanjem ste lahko pozorni na zapečenost kruha.*

Takoj, ko je dosežena zelena stopnja zapečenosti, lahko kadar koli pritisnete gumb za prekinitev. Vendar nikoli ne dvignite drsnega stikala, da ustavite postopek opekanja.

6. Če želite popeči zamrznjen kruh, pritisnite **gumb za odmrzovanje**.

Slika 2

Zasvetila bo kontrolna lučka **gumba za odmrzovanje**. Nastavite zeleno stopnjo zapečenosti in pritisnite drsno stikalo navzdol, dokler se ne zaskoči. V tem načinu se kruh popeče do zelene stopnje zapečenosti.



7. Če želite pogreti popečen kruh, ki je postal hladen, pritisnite **gumb za pogrevanje**. Prižgala se bo kontrolna lučka **gumba za pogrevanje**. Potisnite drsno stikalo navzdol, dokler se ne zaskoči. V tem načinu ni mogoče nastaviti trajanja postopka opekanja. Ko čas poteče, se drsno stikalo samodejno dvigne in postopek pogrevanja je končan.

POZOR

1. Pred uporabo naprave odstranite vso embalažo.
2. Če se iz naprave začne kaditi, pritisnite **gumb za ustavitev**, da takoj ustavite postopek opekanja.
3. Izogibajte se opekanju kruha s sestavinami, ki se topijo, kot je maslo.
4. Iz naprave nikoli ne poskušajte odstraniti kruha, ki se je zataknil v reži, ne da bi prej izvlekli vtič. Ko odstranjujete kruh, pazite, da ne poškodujete notranjega mehanizma in grelnih elementov.
5. Reže za toast so primerne samo za opekanje navadnih rezin kruha. Na nastavek za žemljice položite nepravilne oblike kruha ali okrogle kruhke.
6. Za enakomerno popečenost pri večkratnem opekanju počakajte vsaj 30 sekund po vsakem opekanju. Na ta način je mogoče samodejno ponastaviti stopnjo nadzora zapečenosti.

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice in pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
2. Zunanje površine obrišite z mehko suho krpo. Ne uporabljajte polirnega sredstva za kovino.
3. Izvlecite in izpraznite predal za drobtine na spodnji strani naprave. Če napravo uporabljate pogosto, je treba drobtine odstraniti vsaj enkrat na teden. Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je predal za drobtine na svojem mestu.
4. Ko naprave ne uporabljate ali jo želite shraniti, lahko napajalni kabel navijete na spodnji strani.

Tehnični podatki

Napetost: 220–240 V izmenični tok, 50–60 Hz moč: 1000 W



OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Tukaj in na napravi prikazan simbol pomeni, da je naprava razvrščena kot električna ali elektronska naprava. Ob koncu njene življenjske dobe se je ne sme odvreči med gospodinjske ali komercialne odpadke.

Evropska smernica o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU) je bila objavljena zato, da se izdelki na najučinkovitejši način ponovno uporabijo in reciklirajo ter se tako zmanjša vpliv na okolje, obdela nevarne snovi in preprečuje odlagališča. Za več informacij o pravilnem odlaganju električnih in elektronskih naprav se obrnite na lokalne službe.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kenyérpirító



MODELL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

A készülék használata előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Elektromos gépek használata közben tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat, az alábbiakat is beleértve:

1. Minden utasítást olvasson el.
2. Ellenőrizze, hogy a készüléken található Volt jelölés megegyezik-e a használni kívánt hálózat feszültségével.
3. Soha ne érjen a készülék forró felületeihez. Mindig a fogantyút vagy a szabályzó gombokat használja.
4. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba a hálózati kábelt, a hálózati csatlakozót vagy a készülék egyéb részeit.
5. Amennyiben gyermek használja az elektromos készüléket, vagy Ön használja azt gyermek közelében, a készülék mindig legyen felügyelet alatt.
6. Használat után vagy tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
7. Ha a kábel vagy a csatlakozó megsérült vagy egyéb zavar áll fenn, ne használja a készüléket. Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítési partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki.
8. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le asztallap, ill. munkafelület éléről és ne érintkezzen forró felületekkel.
9. A készüléket nem szabad gáz- vagy elektromos tűzhelyre, illetve sütő közelében elhelyezni.
10. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
11. Ne tegyen túl nagy élelmiszert, alufóliát vagy evőeszközöket a készülékbe, mert ez veszélyes és áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.
12. A kenyér éghető anyag. Ezért ne helyezze a készüléket függönyök vagy más éghető anyagok közelébe vagy azok alá. Működés közben ne hagyja őrizetlenül a készüléket.
13. Nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata sérülésekhez vezethet.
14. Működés közben ne próbáljon meg ételt eltávolítani a készülékből.
15. A sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos a kenyér eltávolításakor.
16. A készüléket 8 év feletti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha

megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermek nem játszhat a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 éven felüliek, és ha közben felügyelnek rájuk.

17. A készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől távol tárolja.

18. Vigyázat: Ha a kenérszeletek 85 mm-nél rövidebbek, óvatosan vegye ki őket, nehogy megégesse magát.

19. Ne üzemeltesse a készüléket külső időzítő vagy távirányító segítségével.

20. Ne használja a készüléket kültéren.

21. A készüléket háztartási használatra és olyan területekre tervezték, mint a következők:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyi környezetek dolgozói konyhájában;
- mezőgazdasági üzemekben;
- szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken (vendégek vagy lakók általi használatra);
- panziókban.

22. Őrizze meg a használati útmutatót.

ISMERJE MEG KENYÉRPÍRÍTÓJÁT



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülékben vagy a fűtőszálon előforduló gyártási vagy olajmaradványok miatt az első használatkor kellemetlen szagot érezhet. Ez normális és a készülék többszöri használatával megszűnik. Javasoljuk, hogy a készüléket az első használatkor az alábbi lépések szerint működtesse, de még ne tegyen kenyérszeleteket a készülékbe. Ezt követően hagyja kihűlni a készüléket, majd pirítsa meg az első kenyérszeletet.

HASZNÁLAT

1. Helyezzen egy szelet kenyeret a pirítónyílásba. Legfeljebb 2 szelet kenyeret tud egyszerre pirítani. Ha csak a kenyérszelet egyik oldalát, vagy egy szabálytalan formájú

kenyérszeletet szeretne pirítani, erre a zsemlemelegítőt használja. Ezzel egyszerre csak egy szelet kenyeret piríthat meg. A zsemlemelegítő felállításához használja annak karját. Ezután helyezze rá a kenyeret. Használat után újra nyomja le a zsemlemelegítőt.

FIGYELEM: 1) Használat előtt ügyeljen arra, hogy a morzsatálca helyesen legyen behelyezve.

2) Hagyja teljesen lehűlni a készüléket, mielőtt a zsemlemelegítőn ismét kenyeret pirít.

2. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.

3. Állítsa be a pirítási fokozat szabályozógombjával a kívánt fokozatot. A készülék 7 pirítási fokozattal rendelkezik (lásd az 1. ábrát). A legalacsonyabb „1”-es fokozat világosbarna, a legmagasabb „7”-es fokozat sötétbarna pirítást jelent. Ha a közepes pirítási fokozatot választja, a kenyérszelet aranybarnára pirul.

FIGYELEM: 1) Ha 2 kenyérszelet helyett csak egy szeletet pirít, az ugyanazon a fokozaton jobban megpirul.

2) Ha többször egymás után pirít, a pirítás ugyanazon a fokozaton egyre intenzívebb lesz.

3) A 2. pirítási fokozaton a zsemlemelegítőn aranybarnára piríthatja a kenyeret.

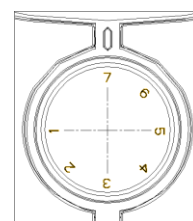
4. Kattanásig nyomja le a leeresztő kart. A **megszakító gomb** fénye világítani kezd és a pirítási folyamat elkezdődik.

FIGYELEM: A leeresztő kar csak akkor kattan be, ha a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz.

5. Amint a kenyérszeletek a kiválasztott pirítási fokozatnak megfelelően megpirultak, a leeresztő kar automatikusan felugrik. A leeresztő kart egy kicsit feljebb is tolhatja, hogy könnyebben kivehesse a kenyérszeleteket (lásd a 2. ábrát).

FIGYELEM: A pirítási folyamat közben szemmel tarthatja a pirítási fokozatot. Amint elérte a kívánt pirítási fokozatot, bármikor megnyomhatja a megszakító gombot. Azonban soha ne tolja fel a leeresztő kart a pirítási folyamat megszakításához.

6. Ha fagyasztott kenyérszeleteket szeretne pirítani, nyomja meg a **kiolvasztó gombot**. A **kiolvasztó gomb** fénye világítani kezd. Állítsa be a kívánt pirítási fokozatot, és kattanásig nyomja le a leeresztő kart. Ebben az üzemmódban a kenyérszeletek a kívánt barnaságig pirulnak.



1. ábra



2. ábra

7. Ha a kihűlt, pirított kenyérszeleteket szeretné felmelegíteni, nyomja meg a **melegítő gombot**. A **melegítő gomb** fénye világítani kezd. Kattanásig nyomja le a leeresztő kart. Ebben az üzemmódban nem tudja beállítani a pirítási folyamat időtartamát. Amint lejárt az idő, a leeresztő kar automatikusan felugrik, a felmelegítésnek vége.

FIGYELEM

1. A készülék használatba vétele előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.
2. Ha a készülék füstölni kezd, nyomja meg a **megszakító gombot** a pirítás azonnali megszakításához.
3. Kerülje a kenyér pirítását olvadó anyagokkal, mint amilyen a vaj.
4. Soha ne próbálja meg eltávolítani a készülékből a pirítónyílásba szorult kenyeret anélkül, hogy előtte kihúzná a hálózati csatlakozót. A kenyérszeletek eltávolításakor ügyeljen arra, hogy ne okozzon kárt a belső mechanizmusban és a fűtőszálakban.
5. A pirítónyílások csak szokványos kenyérszeletek pirítására alkalmasak. A szabálytalan formájú vagy a kerek kenyérszeleteket a zsemlemelegítőre helyezze.
6. Az egyenletes pirulás eléréséhez az egyes pirítási folyamatok között várjon legalább 30 másodpercet. Ez lehetővé teszi, hogy a pirítás-szabályozó automatikusan visszaálljon.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
2. Törölje le a külső felületeket egy puha, száraz törlőkendővel. Ne használjon fémpolitúrt.
3. Húzza ki a készülék aljából a morzsatálcát és ürítse ki. Ha a készüléket gyakran használja, a morzsákat legalább hetente egyszer távolítsa el. Mielőtt újra használja a készüléket, ügyeljen rá, hogy helyesen legyen behelyezve a morzsatálca.
4. Ha nem használja a készüléket, vagy el szeretné tenni, a hálózati kábelt az alsó részére fel lehet tekerni.

Műszaki adatok

Feszültség: 220-240 V váltakozó áram, 50-60 Hz Teljesítmény: 1000 W



KÖRNYEZETBARÁT HULLADÉKKEZELÉS



Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos vagy elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni.

Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra, a környezetre gyakorolt hatás csökkenjen, a veszélyes anyagok megfelelő kezelésben részesüljenek, és ne keletkezzenek új hulladéklerakó helyek. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.

HR UPUTA ZA KORIŠTENJE

oster



MODEL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Prije uporabe pažljivo pročitajte upute i spremite ih za kasniju uporabu.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Pri korištenju električnih uređaja obratite pažnju na osnovne sigurnosne napomene, uključivši i ove:

1. Pročitajte sve upute.
2. Provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
3. Ne dodirujte vruće površine. Koristite uvijek drške ili regulatore.
4. Ne uranjajte kabel, utikač ili bilo koje druge dijelove uređaja u vodu ili druge tekućine kako biste izbjegli strujni udar.
5. Budite posebno oprezni, ako se električni uređaj koristi od strane djece ili u njihovoj blizini.
6. Nakon korištenja ili prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
7. Ne koristite uređaj, ako su kabel ili utikač oštećeni ili u slučaju funkcionalne smetnje. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, prodajni partner ili slično kvalificirana osoba.
8. Osigurajte da kabel ne visi preko ruba stola ili radne površine i ne dodiruje vruće površine.
9. Ne postavljajte uređaj u blizini plinskih ili električnih štednjaka te pećnica.
10. Koristite uređaj isključivo u predviđenu svrhu.
11. Ne stavljajte prevelike namirnice, metalne folije ili pribor u uređaj, jer u protivnom postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
12. Kruh je zapaljiv. Stoga ne postavljajte uređaj blizu ili ispod zavjesa i drugih zapaljivih materijala. Uređaj mora biti pod nadzorom tijekom rada.
13. Ne koristite pribor, koji nije preporučen od strane proizvođača, jer isti može prouzročiti ozljede.
14. Ne vadite namirnice iz uređaja dok je isti u radu.
15. Budite oprezni pri vađenju kruha kako biste izbjegli ozljede.
16. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca od 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
17. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece do 8 godina.
18. Upozorenje: U slučaju kriški kruha manjih od 8,5 cm budite oprezni pri vađenju kako

biste izbjegli opekline.

19. Uređaj se ne smije uključivati pomoću vremenske sklopke ili zasebnog sustava s daljinskim upravljačem.

20. Ne koristite uređaj na otvorenom.

21. Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sljedećim okruženjima:

- čajne kuhinje u poduzećima, uredima i sličnim radnim okruženjima
- poljoprivrednim gospodarstvima
- hotelima, motelima i drugim smještajima (koji se koriste od strane gostiju odn. stanara)
- pansionima s doručkom

22. Spremite ove upute za kasniju uporabu.

DIJELOVI



PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

Prilikom prvog korištenja može doći do uobičajene pojave dima ili mirisa kao rezultat sagorijevanja ostataka iz proizvodnje odn. ostataka ulja. To je uobičajena pojava koja nestaje nakon nekoliko ciklusa korištenja uređaja. Preporuča se da uređaj prilikom prvog puštanja u rad upotrebljavate sukladno sljedećim koracima, a da pritom još ne stavljate kriške kruha u uređaj. Zatim ostavite uređaj da se ohladi i tostirajte prvu krišku kruha.

KORIŠTENJE

1. Stavite krišku kruha u otvor za tost. Možete tostirati najviše 2 kriške kruha odjednom.
Za tostiranje samo jedne strane kriške kruha ili nepravilno oblikovanog kruha

upotrijebite nastavak za pecivo. S tim nastavkom možete tostirati samo jednu krišku kruha odjednom. Pritisnite ručkicu na nastavku za pecivo kako biste nastavak povukli prema gore. Zatim stavite kruh na nastavak za pecivo. Nakon uporabe ponovno pritisnite nastavak za pecivo prema dolje.

NAPOMENA: 1) Prije uporabe provjerite je li ladica za mrvice pravilno umetnuta.

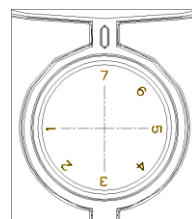
2) Prije tostiranja kruha na nastavku za pecivo ostavite uređaj da se potpuno ohladi.

2. Stavite utikač u utičnicu.

3. Pomoću regulatora podesite željeni stupanj pečenja. Uređaj raspolaže sa 7 stupnjeva pečenja (vidi sliku 1). Najniži stupanj „1“ je za svijetlo smeđu boju, a najviši stupanj „7“ za tamno smeđu boju. Ako odaberete srednji stupanj pečenja, kriška kruha poprimit će zlatno smeđu boju.

NAPOMENA: 1) Ako umjesto dvije kriške kruha tostirate samo jednu, pečenje je intenzivnije na istom stupnju.

2) Ako višeput uzastopno tostirate, pečenje postaje sve intenzivnije na istom stupnju.



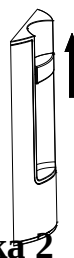
3) Na 2. stupnju pečenja možete tostirati kruh na nastavku za pecivo tako do poprimiti zlatno smeđu boju.

4. Pritisnite klizni prekidač prema dolje dok se ne uglavi. Svijetli indikator **tipke za prekid** koji signalizira početak postupka tostiranja.

NAPOMENA: Klizni se prekidač uglavi samo ako je uređaj ukopčan.

5. Nakon što ste tostirali kruh prema odabranom stupnju pečenja klizni se prekidač automatski vraća gore. Klizni prekidač možete malo i podignuti kako biste lakše izvadili kruh (vidi sliku 2).

NAPOMENA: Pečenje kruha možete pratiti tijekom cijelog postupka tostiranja. Tipku za prekid možete pritisnuti u svakom trenutku nakon što je postignut željeni stupanj pečenja. Međutim, ne podižite klizni prekidač kako biste prekinuli postupak tostiranja.



Slika 2

6. Za tostiranje zamrznutog kruha pritisnite **tipku za odmrzavanje**. Svijetli indikator **tipke za odmrzavanje**. Odaberite željeni stupanj pečenja i pritisnite klizni prekidač prema dolje dok se ne uglavi. U ovom načinu rada kruh se tostira do željenog stupnja pečenja.

7. Za zagrijavanje ohlađenog tostiranog kruha pritisnite **tipku za zagrijavanje**. Svijetli indikator **tipke za zagrijavanje**. Pritisnite klizni prekidač prema dolje dok se ne

uglavi. Postupak tostiranja nije podesiv u ovom načinu rada. Čim istekne vrijeme klizni se prekidač automatski vraća gore i postupak zagrijavanja je završen.

OPREZ

1. Prije uporabe uređaja uklonite sav ambalažni materijal.
2. Ako se pojavi dim iz uređaja, pritisnite **tipku za prekid** kako biste prekinuli postupak tostiranja.
3. Izbjegavajte tostiranje kruha s topivim sastojcima kao što je maslac.
4. Ne vadite zaglavljeni kruh iz otvora za tost, a da pritom niste izvukli utikač iz utičnice.
Pri vađenju kruha obratite pažnju da ne oštetite mehanizam u unutrašnjosti ili grijače.
5. Otvori za tost namijenjeni su samo za tostiranje uobičajenih kriški kruha. Na nastavak za pecivo stavite samo nepravilno oblikovane ili okrugle kriške kruha.
6. Kako biste kod više postupaka tostiranja postigli ravnomjerno pečenje, pričekajte najmanje 30 sekundi nakon svakog tostiranja. Time se automatski resetira kontrola stupnja pečenja.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
2. Obrišite vanjske površine mekanom, suhom krpom. Ne koristite metalne politure.
3. Izvucite i ispraznite ladicu za mrvice koja se nalazi na donjoj strani uređaja. Ako se uređaj često koristi, mrvice bi trebalo uklanjati najmanje jednom tjedno. Prije ponovne uporabe provjerite je li ladica za mrvice pravilno umetnuta.
4. Ako uređaj nije u uporabi ili ga želite odložiti, kabel možete namotati na donjoj strani.

Tehnički podaci

Nazivni napon: 220 - 240 V izmjenična struja, 50 - 60 Hz Nazivna snaga: 1000 W



EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Simbol na uređaju označava da jer riječ o električnom ili elektroničkom uređaju. Isti se nakon vijeka trajanja ne smije zbrinuti u komunalni ili industrijski otpad.

EU direktiva o električnim ili elektroničkim uređajima (2012/19/EU) je donesena, kako bi se proizvodi reciklirali korištenjem raspoloživih optimalnih procesa recikliranja te minimizirao utjecaj na okoliš, tretirale opasne supstance i spriječilo nastajanje deponija otpada. Za više informacija o pravilnom zbrinjavanju električnih ili elektroničkih uređaja obratite se lokalnim vlastima.

ВЪВЕДЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

остер



МОДЕЛ: ЕТО-1000.1.0.6 (79070168)

Преди употреба на уреда внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електрически уреди трябва да се спазват някои основни указания за безопасност, включително:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Проверете, дали волтовата индикация върху уреда съответства на местното мрежово напрежение.
3. Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте винаги дръжките или регулаторите.
4. За да предотвратите токов удар, никога не потопявайте захранващия кабел, щепсела или които и да е други части на уреда във вода или други течности.
5. Ако електрически уред се използва от деца или близо до тях, е необходимо да ги наблюдавате.
6. След употреба или преди почистване издърпайте щепсела от контакта.
7. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени или ако е налице друга неизправност. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, дистрибутора или от специалист с подобна квалификация.
8. Уверете се, че захранващият кабел не виси върху ръбове на маса или на работни площи и не влиза в контакт с горещи повърхности.
9. Уредът не трябва да се поставя върху или близо до газови или електрически печки, както и във или близо до фурни.
10. Използвайте уреда само по предназначение.
11. Не поставяйте в уреда прекалено големи хранителни продукти, метални фолиа или принадлежности, тъй като това може да причини токов удар или пожар.
12. Хлябът е запалим продукт. Затова не поставяйте уреда в близост или под завеси или други запалими материали. Наглеждайте уреда, докато работи.
13. Използването на принадлежности, които не се препоръчват от производителя, може да причини наранявания.
14. Не се опитвайте да вадите хранителни продукти от уреда, докато той работи.
15. За да предотвратите наранявания, бъдете внимателни при изваждане на филиите хляб.

16. Уредът може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор.

17. Съхранявайте уреда и захранващия кабел извън обсега на деца под 8 години.

18. Предупреждение: Ако филиите хляб са по-къси от 85 мм, внимавайте да не се изгорите при изваждането им.

19. Уредът не бива да се ползва с помощта на таймер или отделно дистанционно управление.

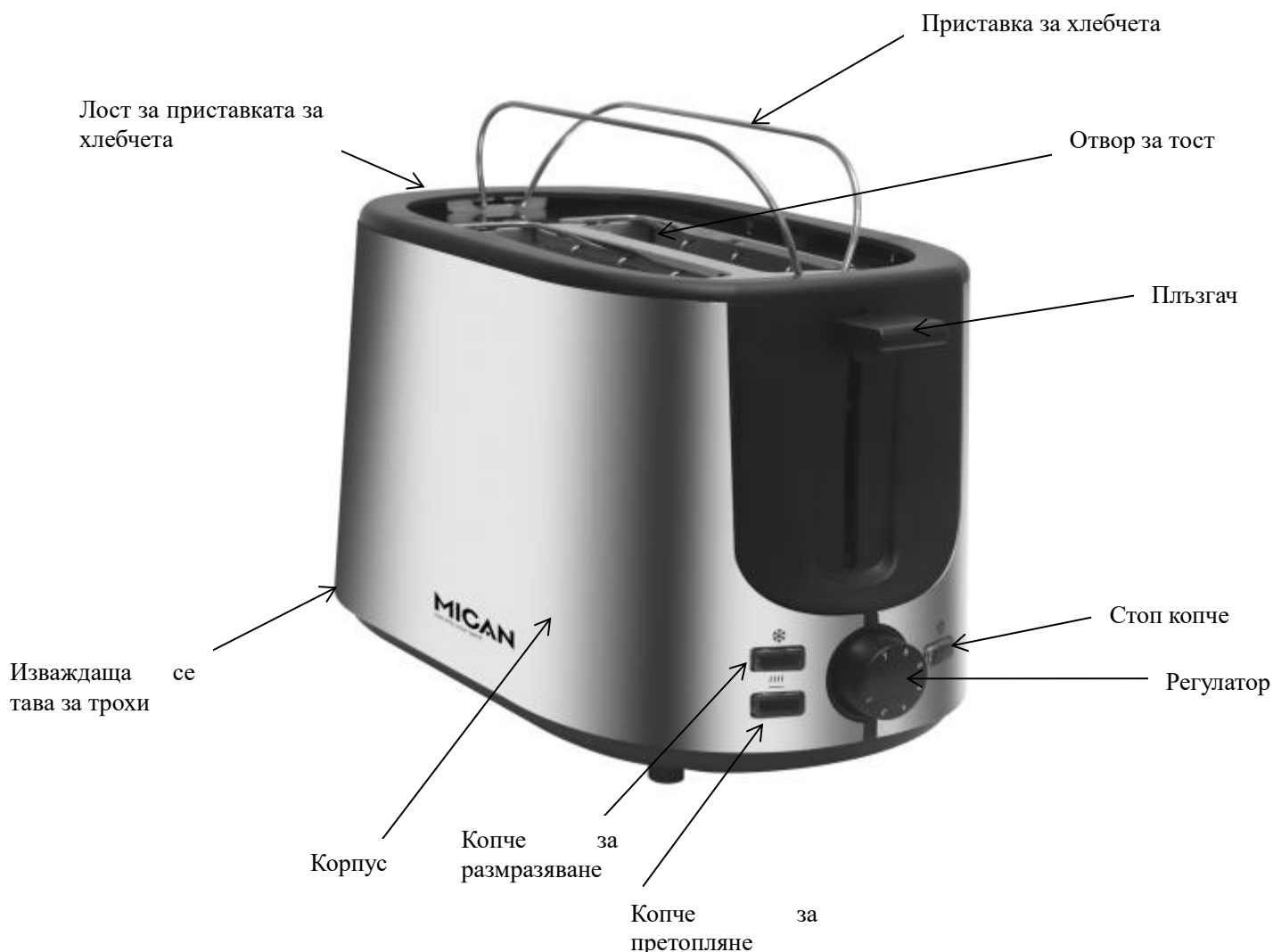
20. Не използвайте уреда на открито.

21. Уредът е предназначен за употреба в домакинството и на места като следните:

- кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди;
- селскостопански предприятия;
- хотели, мотели и други жилищни сгради (използвани от гости съответно живущи);
- пансиони със закуска.

22. Запазете ръководството за експлоатация.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ТОСТЕР



ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Заради остатъци от производството или остатъци от масла в уреда или по нагревателя е възможно при първоначалната употреба на уреда да се усети миризма. Това е нещо нормално и ще спре да се случва, след като използвате уреда няколко пъти. Препоръчваме при първото пускане в употреба да използвате уреда в съответствие с посочените по-долу стъпки, но все още да не поставяте филии хляб в него. Накрая оставете уреда да се охлади и препечете първата филия хляб.

УПОТРЕБА

1. Поставете филия хляб в отвора за тост. Можете да препичате едновременно

максимум 2 филии хляб. Ако желаете да препечете само едната страна на филия хляб или хляб с неправилна форма, използвайте приставката за хлебчета. С нея можете да препичате само по една филия хляб. За да издърпате приставката за хлебчета нагоре за да я ползвате задействайте лоста на приставката за хлебчета. След това поставете хляб върху нея. След като използвате стойката за хлебчета, я приберете, като я натиснете надолу.

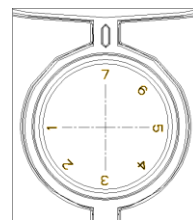
ЗАБЕЛЕЖКА: 1) Преди употреба проверете, дали тавата за трохи е поставено правилно.

2) Оставете уреда да се охлади напълно, преди да препечете хляб върху приставката за хлебчета.

2. Включете щепсела в контакт.

3. Настройте регулатора на желаната степен на препичане. Уредът разполага със 7 степени на препичане (вижте Фиг. 1). Най-ниската степен “1” е за препичане със светло кафяв цвят, а най-високата степен “7” е за препичане с тъмно кафяв цвят. Ако изберете средната степен на препичане, филията хляб ще се препече до златисто кафяво.

ЗАБЕЛЕЖКА: 1) Ако вместо 2 филии хляб препичате само една, препичането е по-интензивно, въпреки че степенята остава същата.



2) Ако препичате няколко пъти един след друг, препичането става при една и съща степен все по-интензивно.

Фиг. 1

3) На 2ра степен на препичане можете да препечете хляба върху приставката за хлебчета до златисто кафяво.

4. Натиснете плъзгача надолу, докато се захване. Индикаторната светлина на **стоп копчето** светва и препичането започва.

ЗАБЕЛЕЖКА: Плъзгачът се захваща само, ако уредът е включен към електрическата мрежа.

5. Веднага щом хлябът се изпече съобразно избрания степен на препичане, плъзгачът автоматично се връща в горна позиция. Можете също леко да повдигнете нагоре плъзгача, за да извадите хляба по-лесно (вижте Фиг. 2).

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да наблюдавате процеса на препичане. Когато хлябът достигне желаната от Вас степен на препичане, можете по всяко време да натиснете стоп копчето. Но никога не



Фиг. 2

повдигайте плъзгача, за да прекъснете процеса на препичане.

6. Ако искате да препечете замразен хляб, натиснете **копчето за размразяване**.

Индикаторната светлина на **копчето за размразяване** светва. Настройте желаната степен на препичане и натиснете плъзгача надолу, докато се захване. В този режим хлябът ще се препече до желаната степен.

7. Ако искате да претоплите изстинал препечен хляб, натиснете **копчето за претопляне**. Индикаторната светлина на **копчето за претопляне** светва. Натиснете плъзгача надолу, докато се захване. В този режим продължителността на препичане не може да се настройва. Веднага след изтичане на времето плъзгачът автоматично се връща в горна позиция, а затоплянето приключва.

ВНИМАНИЕ

1. Отстранете всички опаковъчни материали, преди да използвате уреда.
2. Ако уредът започне да пуши, натиснете **стоп бутона**, за да спрете веднага препичането.
3. Избягвайте да препичате хляб с разтапящи се съставки, като например масло.
4. Никога не се опитвайте да отстраните заседнал в отвора за тост хляб, ако преди това не сте издърпали щепсела от контакта. Когато изваждате хляба внимавайте да не повредите механизма отвътре и нагревателите.
5. Отворите за тост са подходящи само за препичане на стандартни филии хляб. Хляб с неправилна или кръгла форма поставете върху приставката за хлебчета.
6. За да постигнете равномерно препичане в рамките на няколко цикъла, след всяко препичане изчакайте поне 30 секунди. Така контролът на степента на препичане автоматично ще се нулира.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

1. Преди почистване издърпвайте щепсела от контакта и оставайте уреда да се охлади напълно.
2. Забърсвайте външните повърхности с мека суха кърпа. Не използвайте полираща паста за метал.
3. Издърпайте тавата за трохи от долната страна на уреда и я изпразнете. Ако уредът се използва често, трохите трябва да се отстраняват поне веднъж седмично. Важно

е тавата за трохи да е поставено правилно, преди да използвате уреда отново.

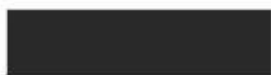
4. Когато уредът не е в употреба или трябва да се съхранява, захранващият кабел може да се навие от долната страна.

Технически данни:

Напрежение: 220–240 V променлив ток, 50–60 Hz Мощност: 1000 W



ЕКОЛОГИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ



Посоченият тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрически или електронен уред. В края на полезния му живот той не бива да се изхвърля заедно с други битови или промишлени отпадъци.

Директивата на ЕС за електрическите и електронни уреди (2012/19/EU) беше въведена с цел повторното използване на продукти чрез прилагане на най-добрите методи за използване и рециклиране, които са на разположение, за да се сведе до минимум влиянието върху околната среда, за успешно третиране на опасните вещества и за да се избягва образуването на сметища. За информация относно правилното изхвърляне на електрически и електронни уреди, моля обърнете се към Вашите местни институции.

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Prăjitor de pâine



MODEL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultarea ulterioară.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Utilizarea aparatelor electrice presupune respectarea unor instrucțiuni fundamentale de siguranță, în particular:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Verificați dacă datele referitoare la voltaj indicate pe aparat corespund tensiunii locale de rețea.
3. Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului. Folosiți întotdeauna mânerele sau butoanele.
4. Pentru a evita pericolul de electrocutare nu scufundați cablul de alimentare, ștecărul sau oricare altă parte componentă în apă sau alte lichide.
5. Dacă un aparat electric este utilizat de către sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea acestora.
6. După utilizare sau înainte de curățare scoateți întotdeauna ștecărul aparatului din priză.
7. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul sau ștecărul sunt deteriorate sau dacă aparatul nu funcționează în mod corespunzător. Când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, distribuitorii acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare.
8. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginile mesei sau ale suprafeței de lucru și nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
9. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea mașinilor de gătit pe gaz sau electrice fierbinți, respectiv cuptoare fierbinți.
10. Nu folosiți aparatul în alt scop decât acela pentru care a fost conceput.
11. Nu introduceți în aparat alimente supradimensionate, folii metalice sau ustensile, deoarece există riscul de electrocutare sau de incendiu.
12. Pâinea se poate arde. Prin urmare, nu așezați aparatul lângă sau sub perdele și alte materiale inflamabile. Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.
13. Utilizarea accesoriilor care nu au fost recomandate de către producător poate cauza leziuni corporale.
14. Nu încercați să scoateți alimente din aparat în timp ce acesta este în funcțiune.
15. Pentru a evita accidentele, scoateți cu grijă pâinea din prăjitor.
16. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane

cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea care revin utilizatorului nu pot fi efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați și au peste 8 ani.

17. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.

18. Avertisment: dacă feliile de pâine sunt mai scurte de 85 mm, aveți grijă când le scoateți pentru a nu vă arde.

19. Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului prin intermediul unui temporizator sau a unui sistem separat cu telecomandă.

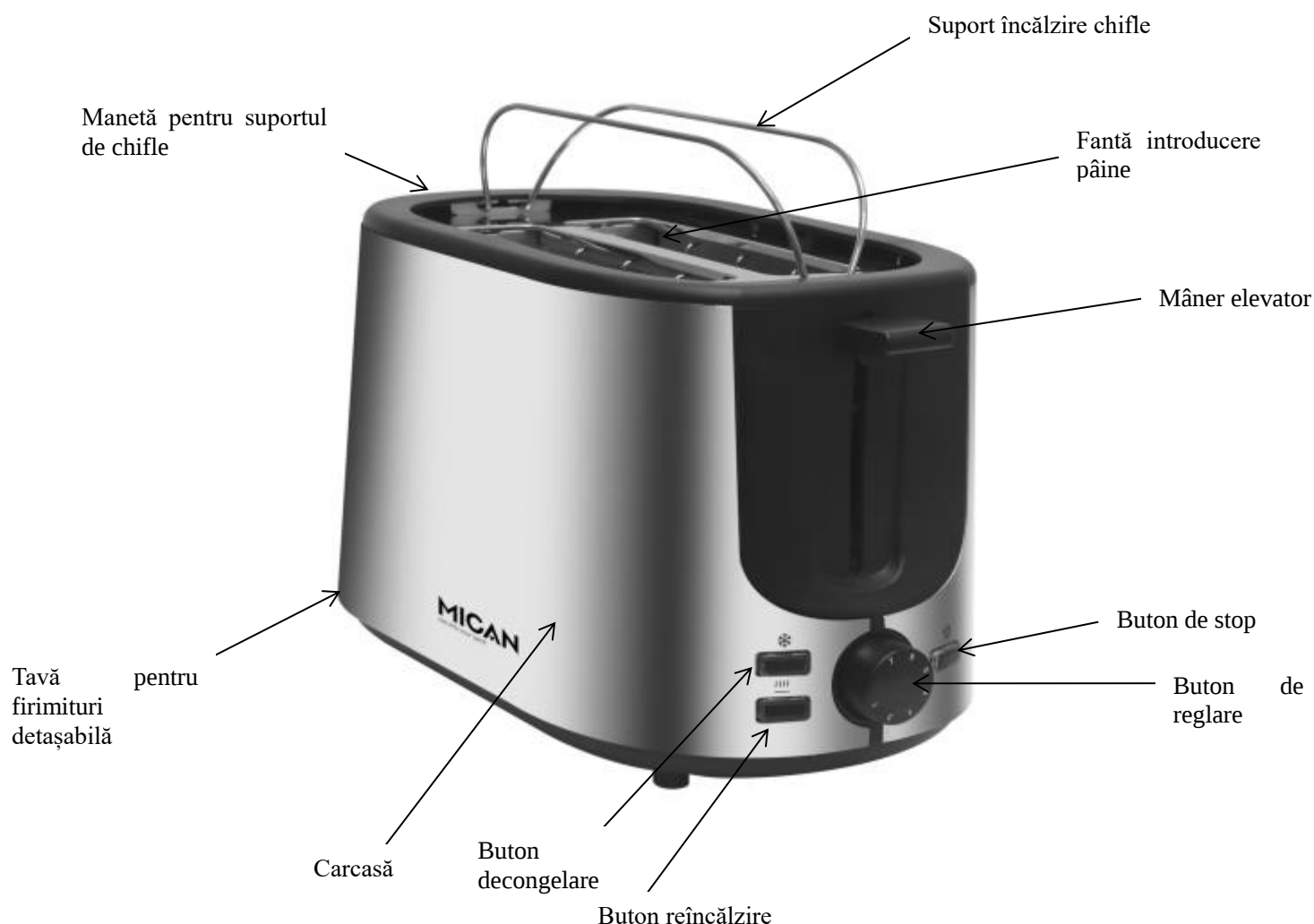
20. Nu folosiți aparatul în exterior.

21. Aparatul este destinat în exclusivitate uzului casnic și în spații precum:

- bucătării rezervate personalului din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- întreprinderi agricole;
- hoteluri, moteluri și alte locuințe (utilizate de oaspeți sau locatari);
- pensiuni cu mic dejun.

22. Păstrați manualul de utilizare.

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRĂJITORUL DUMNEAVOASTRĂ



ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI

Din cauza reziduurilor de fabricație sau a reziduurilor de ulei din aparat sau de pe elementul de încălzire, există de obicei un miros specific atunci când aparatul este utilizat pentru prima dată. Acest lucru este normal și nu se mai repetă după ce ați utilizat aparatul de câteva ori. Se recomandă să urmați pașii de mai jos la prima utilizare, dar să nu introduceți încă felii de pâine. Apoi lăsați aparatul să se răcească și prăjiți prima felie de pâine.

UTILIZARE

1. Introduceți o felie de pâine în fanta special prevăzută. Puteți prăji maximum 2 felii de pâine în același timp. Dacă doriți să prăjiți doar o singură parte a feliei de pâine sau o

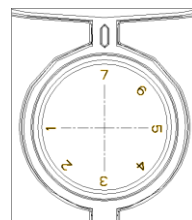
pâine de formă neregulată, utilizați pentru aceasta suportul pentru încălzirea chiflelor. Acesta vă permite să prăjiți doar o singură felie de pâine în același timp. Pentru a ridica suportul pentru rumenirea chiflelor acționați manea de pe acesta. Așezați apoi pâinea deasupra. Lăsați apoi suportul pentru rumenirea chiflelor din nou în jos, după utilizare.

INDICAȚIE: 1) *înainte de utilizare, asigurați-vă că tava pentru firimituri este corect introdusă.*

2) *lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a prăji pâinea cu ajutorul suportului pentru rumenirea chiflelor.*

2. Conectați ștecărul la priză.

3. Setați nivelul de rumenire în funcție de preferințe. Aparatul dispune de 7 trepte de rumenire (vezi imag. 1). Poziția „1” reprezintă cea mai joasă treaptă de rumenire, în timp ce poziția „7” este pentru un grad ridicat de rumenire. Dacă selectați nivelul mediu de rumenire, felia de pâine va fi prăjită până când va căpăta o culoare aurie.



Imag. 1

INDICAȚIE: 1) *dacă prăjiți doar 1 felie de pâine în loc de 2, rumenirea va fi mai intensă.*

2) *dacă prăjiți de mai multe ori la rând, rumenirea va deveni din ce în ce mai intensă la același nivel.*

3) *puteți utiliza a doua treaptă de rumenire pentru a prăji pâinea pe suportul de rumenire a chiflelor.*

4. Apăsăți mânerul elevator până ce acesta se fixează. Indicatorul luminos de pe **butonul de stop** se aprinde și rumenirea începe.

INDICAȚIE: *mânerul elevator se cuplează doar atunci când aparatul este conectat la sursa de curent electric.*

5. De îndată ce pâinea a fost prăjită în funcție de nivelul de rumenire selectat, mânerul elevator se ridică automat. De asemenea, puteți ridica puțin mânerul elevator pentru a ușura scoaterea feliilor de pâine (a se vedea imag. 2).



Imag. 2

INDICAȚIE: *puteți urmări rumenirea pâinii în timpul procesului de prăjire. De îndată ce gradul de rumenire dorit este atins, puteți apăsa butonul de oprire în orice moment. Nu ridicați niciodată mânerul elevator pentru a opri procesul de rumenire.*

6. Dacă doriți să prăjiți produse congelate, apăsați **butonul de decongelare**.

Indicatorul luminos de pe **butonul de decongelare** se aprinde. Selectați nivelul dorit de rumenire și apăsați mânerul elevator în jos până ce aceasta se fixează. În acest mod, pâinea va fi rumenită până la nivelul dorit.

7. Dacă doriți să reîncălziți produsele de pâine prăjită care s-au răcit, apăsați **butonul de reîncălzire**. Indicatorul luminos de pe **butonul de reîncălzire** se aprinde. Apăsați mânerul elevator până ce acesta se fixează. În acest mod, durata procesului de prăjire nu poate fi setată. De îndată ce timpul s-a scurs, mânerul elevator se ridică și procesul de reîncălzire se încheie.

ATENȚIE

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de a utiliza aparatul.
2. Dacă prăjitorul începe să fumege apăsați **tasta de oprire**, pentru a întrerupe procesul de rumenire.
3. Evitați să prăjiți produsele de panificație cu ingrediente care se topesc, cum ar fi untul.
4. Nu încercați niciodată să scoateți din aparat pâinea blocată în fanta pentru pâine fără a deconecta mai întâi ștecărul de la priză. Aveți grijă atunci când scoateți pâinea din prăjitor să nu defectați mecanismul din interior și nici elementele de încălzire.
5. Fanta pentru prăjirea pâinii este destinată rumenirii feliilor obișnuite de pâine. Produsele cu forme neobișnuite sau rotunde trebuie rumenite pe suportul pentru chifle.
6. Pentru a obține o rumenire uniformă, așteptați 30 de secunde după fiecare ciclu de rumenire. Astfel, nivelul de rumenire se poate reseta automat,

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

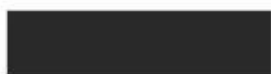
1. Scoateți cablul din priză și lăsați aparatul să se răcească complet.
2. Ștergeți suprafețele exterioare cu o lavetă moale și uscată. Nu folosiți soluții de lustruit pentru metale.
3. Scoateți și goliți tava pentru firimituri din partea inferioară a aparatului. Atunci când utilizați aparatul des, tava pentru firimituri trebuie golită cel puțin o dată pe săptămână. Asigurați-vă că tava pentru firimituri este introdusă corect, înainte de a reutiliza aparatul.
4. Atunci când unitatea nu este utilizată sau urmează să fie depozitată, cablul de alimentare poate fi înfășurat pe partea inferioară.

Date tehnice

Tensiune: 220–240 V curent alternativ, 50–60 Hz Putere: 1000 W



ELIMINARE ECOLOGICĂ



Simbolul ilustrat aici și aplicat pe aparat indică faptul că aparatul a fost clasificat drept echipament electric sau electronic. La sfârșitul vieții sale utile produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere sau industriale.

Directiva UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (2012/19/UE) a fost introdusă pentru a recicla produse prin utilizarea celor mai bune tehnici de reciclare disponibile, pentru a minimiza impactul asupra mediului, pentru a trata substanțele periculoase și pentru a preveni depunerea altor deșeuri. Pentru informații legate de eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice vă rugăm să vă adresați autorităților locale.

RS UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Toster



MODEL: ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Molimo vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvajte ga za kasnija korišćenja.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Pri korišćenju električne opreme potrebno je poštovati osnovne sigurnosne napomene, uključujući sledeće:

1. Pročitajte sva uputstva.
2. Proverite da li podaci o voltaži na uređaju odgovaraju lokalnom mrežnom naponu.
3. Ne dodirujte vruće površine. Uvek koristite ručke ili regulatore.
4. U cilju sprečavanja strujnog udara, strujni kabl, strujni utikač ili bilo koje druge delove uređaja nikada nemojte potapati u vodu ili druge tečnosti.
5. Ukoliko električni uređaj koriste deca ili se koristi u blizini dece ona moraju da se nadgledaju.
6. Nakon korišćenja i pre čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
7. Uređaj nemojte koristiti ukoliko su strujni kabl ili utikač oštećeni, odnosno ukoliko dođe do bilo kakvih smetnji. Ukoliko je strujni kabl oštećen, kabl mora zameniti proizvođač, prodajni partner ili slični kvalifikovani stručnjak.
8. Vodite računa da strujni kabl ne visi preko ivica stola ili ivica radne ploče i da ne dođe u kontakt sa vrućim površinama.
9. Uređaj se ne sme postavljati na ili u blizini plinskih/električnih šporeta odnosno u rernu ili u njenoj blizini.
10. Uređaj koristite isključivo u predviđene svrhe.
11. Ne stavljajte preveliku hranu, metalnu foliju ili pribor u uređaj jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.
12. Hleb je zapaljiv. Iz tog razloga ne postavljajte uređaj blizu ili ispod zavesa ili drugih zapaljivih materijala. Nadgledajte uređaj tokom rada.
13. Korišćenje dodatne opreme, koja nije preporučena od strane proizvođača, može prouzrokovati povrede.
14. Ne pokušavajte da izvadite hranu iz uređaja dok uređaj radi.
15. Kako biste izbegli povrede, budite pažljivi tokom vađenja hleba iz uređaja.
16. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja generalno ne smeju da vrše deca, osim ukoliko su starija od 8 godina, a ove radnje

sprovode pod nadzorom.

17. Uređaj i strujni kabl čuvati van domašaja dece mlađe od 8 godina.

18. Upozorenje: Ako su kriške hleba kraće od 85 mm, budite pažljivi tokom vađenja istih kako biste izbegli opekotine.

19. Uređajem se ne sme upravljati pomoću vremenskog prekidača ili odvojenog daljinskog upravljača.

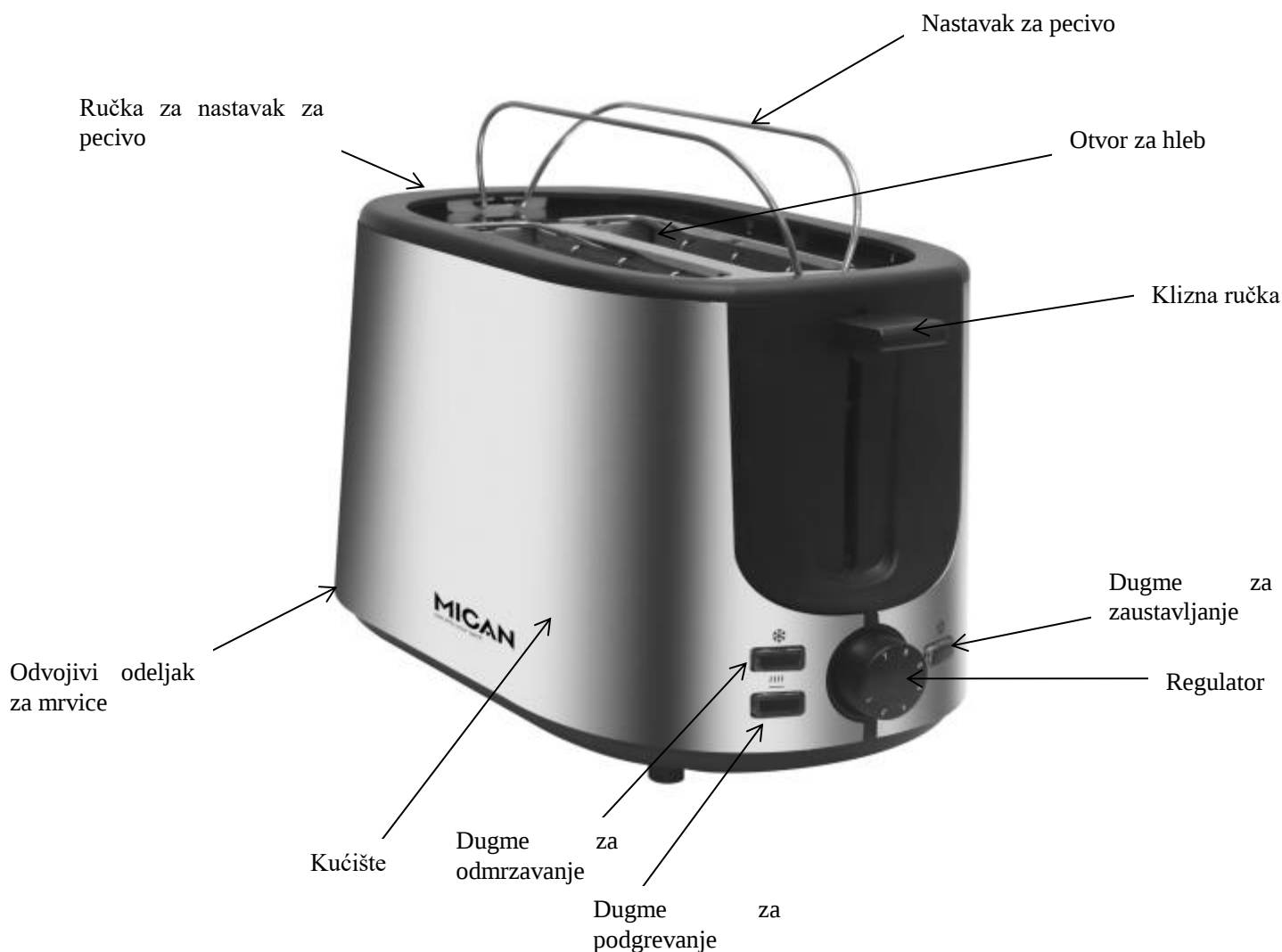
20. Ne koristite uređaj napolju.

21. Ovaj uređaj je koncipiran za upotrebu u domaćinstvu i sledećim oblastima:

- kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- poljoprivrednim gazdinstvima;
- hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima (na raspolaganju gostima odn. stanarima);
- pansionima sa uslugom doručka.

22. Sačuvajte ovo uputstvo.

UPOZNAJTE SE SA VAŠIM TOSTEROM



PRE PRVE UPOTREBE

Prilikom prve upotrebe uređaja može se osetiti miris usled ostataka tokom proizvodnje ili ostataka ulja u uređaju ili na grejnom elementu. To je normalna pojava i neće se ponoviti nakon nekoliko puta korišćenja. Preporučuje se da uređaj koristite u skladu sa sledećim koracima kada ga koristite po prvi put, ali bez stavljanja hleba u uređaj. Zatim ostavite uređaj da se ohladi i tek onda tostirajte prvu krišku hleba.

UPOTREBA

1. Stavite krišku hleba u otvor za hleb. Možete da tostirate najviše 2 kriške hleba istovremeno. Ukoliko želite da tostirate samo jednu stranu kriške hleba ili hleb

neravnog oblika, onda koristite nastavak za pecivo. Njime možete da tostirate samo jednu krišku istovremeno. Kako biste podigli nastavak za pecivo nagore, pritisnite ručku na nastavku. Zatim stavite hleb odozgo. Nakon korišćenja pritisnite nastavak za pecivo opet nadole.

NAPOMENA: 1) *Vodite računa pre upotrebe da je odeljak za mrvice ispravno postavljen.*

2) *Ostavite uređaj da se potpuno ohladi pre nego što tostirate hleb na nastavku za pecivo.*

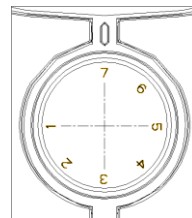
2. Priključite strujni utikač u utičnicu.

3. Postavite regulator stepena tostiranja na željeni stepen. Uređaj poseduje 7 stepeni tostiranja (vidi sl.

1). Najmanji stepen „1“ je za svetlobraon boju, a najviši stepen „7“ za tamnobraon boju. Ukoliko izaberete srednji stepen, kriška hleba će biti tostirana u zlatno braon boji.

NAPOMENA: 1) *Ako tostirate samo 1 krišku hleba umesto 2, pečenje će biti intenzivnije na istom stepenu.*

2) *Ako tostirate nekoliko puta zaredom, pečenje će biti sve intenzivnije na istom stepenu.*



3) Na drugom stepenu možete da tostirate hleb na nastavku za pecivo u zlatno braon boji.

4. Pritisnite kliznu ručku nadole da ulegne u ležište. Zatim se pali indikator **dugmeta za zaustavljanje** i ciklus tostiranja se pokreće.

NAPOMENA: *Klizna ručka ne može da ulegne u ležište, ukoliko uređaj nije povezan na strujnu mrežu.*

5. Čim je tostiranje hleba završeno po izabranom stepenu, klizna ručka se automatski podiže opet nagore. Možete lagano i da podignete kliznu ručku nagore kako biste lakše izvadili hleb (vidi sl. 2).

NAPOMENA: *Možete da pratite zapečenost hleba tokom procesa tostiranja. Čim je postignut željeni stepen zapečenosti, možete da pritisnete dugme za zaustavljanje u bilo kom trenutku. Međutim, nikada ne podižite kliznu ručku kako biste zaustavili proces tostiranja.*



6. Ako želite da tostirate zamrznuti hleb, pritisnite **dugme za odmrzavanje**. **Sl. 2**

Zasvetleće indikator **dugmeta za odmrzavanje**. Zatim podesite željeni stepen tostiranja i pritisnite kliznu ručku na dole da ulegne u ležište. U ovom režimu hleba se tostira do

željenog stepena.

7. Ako želite da podgrejete tostirani hleb, pritisnite **dugme za podgrevanje**. Zasvetleće indikator **dugmeta za podgrevanje**. Pritisnite kliznu ručku nadole da ulegne u ležište. Trajanje tostiranja ne može da se podesi u ovom režimu. Čim vreme istekne, klizna ručka se automatski podiže opet nagore i proces podgrevanja je završen.

PAŽNJA

1. Uklonite sav ambalažni materijal pre upotrebe uređaja.
2. Ako uređaj počne da dimi, pritisnite **dugme za zaustavljanje** kako biste odmah zaustavili ciklus tostiranja.
3. Izbegavajte da tostirate hleb sa sastojcima koji se tope, poput maslaca.
4. Pre nego što pokušate da izvadite hleb koji se zaglavio u otvoru za hleb, obavezno izvucite strujni utikač iz utičnice. Prilikom vađenja hleba pazite da ne oštetite unutrašnji mehanizam i grejne elemente.
5. Otvori za hleb su pogodni samo za tostiranje običnih kriški hleba. Hleb neravnog oblika ili okrugli hleb tostirajte na nastavku za pecivo.
6. Kako biste postigli ravnomerno zapečenje hleba kada tostirate nekoliko puta zaredom, sačekajte najmanje 30 sekundi nakon svakog tostiranja. Na taj način indikator stepena tostiranja može automatski da se resetuje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre čišćenja izvucite strujni utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
2. Obrišite spoljne površine mekom, suvom krpom. Ne koristite sredstvo za poliranje metala.
3. Izvucite i ispraznite odeljak za mrvice koji se nalazi na donjoj strani uređaja. Ako se uređaj često koristi, mrvice treba ukloniti najmanje jednom nedeljno. Pre ponovne upotrebe proverite da li je odeljak za mrvice pravilno postavljen.
4. Kada uređaj nije u upotrebi ili treba da se odloži, strujni kabl može da se namota sa donje strane.

Tehnički podaci

Napon: 220–240 V naizmenične struje, 50– 60 Hz snaga: 1000 W



EKOLOŠKO ZBRINJAVANJE OTPADA



Ovde navedeni simbol, koji je naznačen i na samom proizvodu, znači da se proizvod klasifikuje kao električna ili elektronska oprema. Takvi proizvodi na kraju životnog veka ne smeju da se zbrinjavaju sa komunalnim ili industrijskim otpadom.

Direktiva EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (2012/19/EU) doneta je kako bi se ovi proizvodi reciklirali u skladu sa optimalnim raspoloživim reciklažnim procesom, kako bi se smanjio loš uticaj na životnu sredinu, tretirale opasne materije i izbeglo stvaranje deponija. Za dodatne informacije o pravilnom zbrinjavanju električnog i elektronskog otpada kontaktirajte lokalne nadležne službe.

FR MODE D'EMPLOI

Grille-pain



MODÈLE : ETO-1000.1.0.6 (79070168)

Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil et conservez-le aux fins d'utilisation ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Il faut toujours prendre des mesures de sécurité pendant l'utilisation d'appareils électriques, y compris les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Vérifiez que l'indication de tension (en volts) figurant sur l'appareil corresponde à la tension de votre secteur.
3. Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez systématiquement les poignées ou le régulateur.
4. Pour éviter toute électrocution, ne plongez jamais le câble d'alimentation, la fiche secteur, ou tout autre élément de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
5. En cas d'utilisation d'un appareil électrique par des enfants, ou près d'enfants, il faut les surveiller.
6. Après utilisation ou avant nettoyage de l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise de courant.
7. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche secteur est endommagée ou en présence de tout autre défaut. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire.
8. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas au-dessus d'arêtes de tables ou de plans de travail et n'entre pas en contact avec des surfaces brûlantes.
9. Ne placez jamais l'appareil sur une cuisinière électrique ou au gaz, ou à proximité d'une cuisinière, ni dans un four de cuisson ou à proximité d'un four.
10. Utilisez l'appareil uniquement dans le but prévu.
11. Ne placez pas d'aliments surdimensionnés, de feuilles métalliques ou d'ustensiles dans l'appareil, car ceci entraînerait un risque d'électrocution ou d'incendie.
12. Le pain peut brûler. Ne placez donc jamais l'appareil à proximité ou en dessous de rideaux ni d'autres matières inflammables. Surveillez l'appareil lorsqu'il est en service.
13. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut être à l'origine de blessures.
14. N'essayez pas de retirer des aliments de l'appareil pendant que celui-ci est en service.
15. Soyez prudent.e lorsque vous retirez le pain de l'appareil pour éviter toute blessure.
16. L'appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les

connaissances nécessaires que s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont sous supervision.

17. Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.

18. Avertissement : Si la tranche de pain a une hauteur inférieure à 85 mm, soyez prudent.e en sortant le pain grillé pour ne pas vous brûler.

19. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

20. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

21. L'appareil est destiné à l'usage domestique ou à des domaines similaires aux exemples suivants :

- cuisines pour employés de magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- exploitations agricoles ;
- hôtels, motels et autres structures résidentielles (utilisés par des hôtes ou des résidents) ;
- chambres d'hôtes.

22. Conservez ce mode d'emploi.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE GRILLE-PAIN



AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Le dégagement d'odeurs se produisant a priori à la première utilisation est dû aux résidus de fabrication ou d'huile présents dans l'appareil ou sur le corps de chauffe. Ceci est normal et ne se reproduit plus au bout de quelques utilisations de l'appareil. Il est conseillé, pour la première mise en service, de faire fonctionner l'appareil conformément aux étapes figurant ci-après, mais de ne pas encore introduire de tranche de pain dans l'appareil. Laissez ensuite refroidir l'appareil avant de griller la première tranche de pain.

UTILISATION

1. Introduisez une tranche de pain dans la fente à pain. Vous pouvez faire griller

simultanément au maximum 2 tranches de pain. Si vous souhaitez faire griller une seule tranche de pain, ou un morceau de pain de forme irrégulière, utilisez le support viennoiseries. Avec ce support, vous ne pouvez faire griller qu'une seule tranche de pain en même temps. Actionnez le levier sur le support viennoiseries pour le faire monter en vue de son utilisation. Puis, disposez le pain sur le support. Repoussez le support viennoiseries vers le bas après usage.

REMARQUE : 1) Veillez avant l'usage à ce que le tiroir à miettes soit correctement en place.

2) Laissez refroidir complètement l'appareil avant de faire griller du pain sur le support viennoiseries.

2. Branchez la fiche secteur à la prise de courant.

3. Réglez le régulateur de degré de dorage au niveau souhaité. L'appareil dispose de sept degrés de dorage (voir fig. 1). Le degré le plus bas « 1 » correspond à un dorage clair et le niveau le plus haut « 7 » à un dorage foncé. Si vous optez pour le degré de dorage moyen, la tranche de pain sera bien dorée, mais sans plus.

REMARQUE : 1) Le dorage est plus intensif pour un seul et même degré si vous faites griller une seule tranche de pain au lieu de deux.

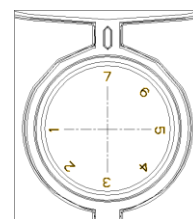


Fig. 1

2) Si vous répétez plusieurs fois successivement le grillage, le dorage deviendra, au même degré, de plus en plus intensif.

3) Au degré de dorage 2, vous pouvez faire bien dorer le pain sur le support viennoiseries.

4. Poussez l'interrupteur à glissière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Le témoin lumineux de la **touche stop** s'allume et le grillage commence.

REMARQUE : L'interrupteur à glissière ne s'encliquette que si l'appareil est raccordé au secteur électrique.

5. Dès que le grillage au degré de dorage choisi est terminé, le ressort de l'interrupteur à glissière est automatiquement relâché vers le haut. Vous pouvez aussi soulever quelque peu l'interrupteur à glissière pour retirer plus aisément votre pain (voir fig. 2).



REMARQUE : Vous pouvez surveiller la progression du dorage durant le grillage. Vous pouvez actionner la touche stop dès que le degré de dorage souhaité est atteint. Ne soulevez jamais l'interrupteur à glissière pour

Fig. 2

interrompre le grillage.

6. Actionnez la **touche décongélation** si vous souhaitez faire griller du pain congelé. Le témoin lumineux de la **touche décongélation** s'allume. Réglez le degré de dorage souhaité et poussez l'interrupteur à glissière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Dans ce mode, le pain est grillé au degré de dorage souhaité.
7. Actionnez la **touche réchauffage** si vous souhaitez réchauffer du pain grillé qui a refroidi. Le témoin lumineux de la **touche réchauffage** s'allume. Poussez l'interrupteur à glissière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Dans ce mode, il n'est pas possible de régler la durée de grillage. Dès que le temps imparti a expiré, le ressort de l'interrupteur à glissière est automatiquement relâché vers le haut et le réchauffage est terminé.

ATTENTION

1. Retirez tout le matériel d'emballage avant d'utiliser l'appareil.
2. Si de la fumée se dégage de l'appareil, appuyez sur la **touche stop** pour interrompre immédiatement le grillage.
3. Évitez de griller des produits tartinés d'ingrédients fondants comme du beurre.
4. N'essayez jamais de retirer du pain coincé dans la fente à pain de l'appareil sans débrancher auparavant la fiche secteur. Lors du retrait du pain, veillez à ne pas endommager le mécanisme intérieur ni les corps de chauffe.
5. Les fentes à pain sont conçues uniquement pour le grillage de tranches ordinaires. Si votre pain ou votre viennoiserie a une forme irrégulière ou ronde, placez-les sur le support viennoiseries.
6. Si vous effectuez plusieurs grillages, attendez au moins 30 secondes après chaque grillage pour obtenir un dorage uniforme. Ceci permet au contrôle du degré de dorage de se réinitialiser automatiquement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, débranchez la fiche secteur de la prise de courant et laissez complètement refroidir l'appareil.
2. Passez un chiffon doux et sec sur les surfaces extérieures. N'utilisez pas de produit de polissage pour métaux.
3. Sortez le tiroir à miettes de la face inférieure de l'appareil et videz-le. S'il est fait un usage

fréquent de l'appareil, il convient d'éliminer les miettes au moins une fois par semaine. Veillez à ce que le tiroir à miettes soit correctement remis en place avant d'utiliser de nouveau l'appareil.

4. Vous pouvez enrouler le câble d'alimentation sur le dessous de l'appareil si vous cessez de l'utiliser ou voulez l'entreposer.

Données techniques

Tension : 220–240 V courant alternatif, 50–60 Hz Puissance : 1000 W



MISE AU REBUT ÉCOLOGIQUE



Le symbole illustré ici ou apposé sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme équipement électrique ou électronique. Il ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers ou industriels à la fin de sa durée d'utilisation.

La directive UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) a été introduite pour recycler des produits en utilisant les meilleures méthodes disponibles de valorisation et de recyclage, pour réduire l'impact sur l'environnement, traiter des substances dangereuses et pour éviter des décharges. Pour plus d'informations sur la mise au rebut correcte des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter vos autorités locales.